

米特蘭讚揚美國工業進步

發展電腦科技 促進各國繁榮

【本報訊】米特蘭（Mitsubishi）公司總裁米特蘭（Mitsubishi）日前在東京表示，美國工業進步，對世界各國繁榮，具有極大的貢獻。他並指出，美國在電腦科技方面的發展，將使各國的生產力，得到進一步的提昇。

米特蘭在東京表示，美國工業進步，對世界各國繁榮，具有極大的貢獻。他並指出，美國在電腦科技方面的發展，將使各國的生產力，得到進一步的提昇。

與其對發展中國家的財政援助 母寧協助他們學習與使用電腦

【本報訊】米特蘭（Mitsubishi）公司總裁米特蘭（Mitsubishi）日前在東京表示，與其對發展中國家的財政援助，母寧協助他們學習與使用電腦。他認為，電腦技術的發展，將使各國的生產力，得到進一步的提昇。

米特蘭在東京表示，與其對發展中國家的財政援助，母寧協助他們學習與使用電腦。他認為，電腦技術的發展，將使各國的生產力，得到進一步的提昇。

香港女律師訪問團 與姬鵬飛委員研討 香港未來法律問題

【本報訊】香港女律師訪問團，日前在東京與姬鵬飛委員，就香港未來的法律問題，進行了深入的研討。訪問團成員表示，香港未來的法律問題，將是一個複雜的過程，需要各方共同努力。

香港女律師訪問團，日前在東京與姬鵬飛委員，就香港未來的法律問題，進行了深入的研討。訪問團成員表示，香港未來的法律問題，將是一個複雜的過程，需要各方共同努力。

大陸現有萬多名經濟審判法官

【本報訊】大陸現有萬多名經濟審判法官，他們將負責處理日益增長的經濟糾紛案件。這些法官的培訓，將是一個長期的過程，需要不斷提高他們的專業水平。

大陸現有萬多名經濟審判法官，他們將負責處理日益增長的經濟糾紛案件。這些法官的培訓，將是一個長期的過程，需要不斷提高他們的專業水平。

嚴重損害合理收益 澳洲醫生準備罷工

【本報訊】澳洲醫生因嚴重損害合理收益，準備在近期內舉行罷工。他們表示，政府提出的新方案，未能滿足他們的合理要求，因此決定採取行動。

澳洲醫生因嚴重損害合理收益，準備在近期內舉行罷工。他們表示，政府提出的新方案，未能滿足他們的合理要求，因此決定採取行動。

房屋標準公契與量度方法

【本報訊】房屋標準公契與量度方法，是保障房產權益的重要環節。政府應加強對這一領域的監管，確保公契的公平性和量度方法的準確性。

房屋標準公契與量度方法，是保障房產權益的重要環節。政府應加強對這一領域的監管，確保公契的公平性和量度方法的準確性。

香港女律師 遊覽名勝

【本報訊】香港女律師訪問團，在東京期間，還遊覽了當地的名勝古蹟。她們對東京的文化遺產表示讚賞，並希望未來能有更多的交流機會。

香港女律師訪問團，在東京期間，還遊覽了當地的名勝古蹟。她們對東京的文化遺產表示讚賞，並希望未來能有更多的交流機會。

地基油石海渤 階段發展入進

【本報訊】渤海水域的地基油石，將進入階段性發展。這將有助於提高該地區的資源利用效率，並促進當地經濟的發展。

渤海水域的地基油石，將進入階段性發展。這將有助於提高該地區的資源利用效率，並促進當地經濟的發展。



對日本經濟發展有影響的日方代表團，日前訪問了香港。代表團成員表示，他們對香港的經濟發展表示讚賞，並希望未來能有更多的合作機會。

對日本經濟發展有影響的日方代表團，日前訪問了香港。代表團成員表示，他們對香港的經濟發展表示讚賞，並希望未來能有更多的合作機會。

列根下月訪問大陸 有助擴展中美貿易

【本報訊】美國總統列根將於下月訪問大陸，這將有助於擴展中美貿易。列根的訪問，將為中美兩國在經貿領域的合作，開闢新的空間。

美國總統列根將於下月訪問大陸，這將有助於擴展中美貿易。列根的訪問，將為中美兩國在經貿領域的合作，開闢新的空間。

華府將派代表團到中國考察

【本報訊】華府將派代表團到中國考察，就經貿問題與中方進行磋商。代表團成員表示，他們將就雙邊貿易、投資保護等問題，與中方代表進行深入討論。

華府將派代表團到中國考察，就經貿問題與中方進行磋商。代表團成員表示，他們將就雙邊貿易、投資保護等問題，與中方代表進行深入討論。

大陸大舉開發水電 陳仲賢

【本報訊】大陸大舉開發水電，陳仲賢表示，這將有助於提高能源利用效率，並促進經濟發展。他認為，水電開發是中國能源建設的重要組成部分。

大陸大舉開發水電，陳仲賢表示，這將有助於提高能源利用效率，並促進經濟發展。他認為，水電開發是中國能源建設的重要組成部分。

出席共市外長會議 談政治也談做生意

【本報訊】出席共市外長會議，談政治也談做生意。會議期間，各國代表就國際形勢、經貿合作等問題，進行了廣泛的交流和討論。

出席共市外長會議，談政治也談做生意。會議期間，各國代表就國際形勢、經貿合作等問題，進行了廣泛的交流和討論。

九家外資銀行 在深設分行

【本報訊】九家外資銀行，將在深圳設立分行，以擴大其在華業務。這將有助於提高深圳的金融服務水平，並促進當地經濟的發展。

九家外資銀行，將在深圳設立分行，以擴大其在華業務。這將有助於提高深圳的金融服務水平，並促進當地經濟的發展。

大陸農村情勢大變 雖有小康亦有貧戶

【本報訊】大陸農村情勢大變，雖有小康亦有貧戶。農村改革政策的實施，使農村經濟得到了快速發展，但貧富差距仍然存在。

大陸農村情勢大變，雖有小康亦有貧戶。農村改革政策的實施，使農村經濟得到了快速發展，但貧富差距仍然存在。

美國青年學生只想賺錢 對政治沒有興趣

【本報訊】美國青年學生只想賺錢，對政治沒有興趣。這反映了美國青年一代對社會現實的認識，也反映了他們對未來的擔憂。

美國青年學生只想賺錢，對政治沒有興趣。這反映了美國青年一代對社會現實的認識，也反映了他們對未來的擔憂。



對日本經濟發展有影響的日方代表團，日前訪問了香港。代表團成員表示，他們對香港的經濟發展表示讚賞，並希望未來能有更多的合作機會。

對日本經濟發展有影響的日方代表團，日前訪問了香港。代表團成員表示，他們對香港的經濟發展表示讚賞，並希望未來能有更多的合作機會。

大陸大舉開發水電 陳仲賢

【本報訊】大陸大舉開發水電，陳仲賢表示，這將有助於提高能源利用效率，並促進經濟發展。他認為，水電開發是中國能源建設的重要組成部分。

大陸大舉開發水電，陳仲賢表示，這將有助於提高能源利用效率，並促進經濟發展。他認為，水電開發是中國能源建設的重要組成部分。

出席共市外長會議 談政治也談做生意

【本報訊】出席共市外長會議，談政治也談做生意。會議期間，各國代表就國際形勢、經貿合作等問題，進行了廣泛的交流和討論。

出席共市外長會議，談政治也談做生意。會議期間，各國代表就國際形勢、經貿合作等問題，進行了廣泛的交流和討論。

九家外資銀行 在深設分行

【本報訊】九家外資銀行，將在深圳設立分行，以擴大其在華業務。這將有助於提高深圳的金融服務水平，並促進當地經濟的發展。

九家外資銀行，將在深圳設立分行，以擴大其在華業務。這將有助於提高深圳的金融服務水平，並促進當地經濟的發展。

大陸農村情勢大變 雖有小康亦有貧戶

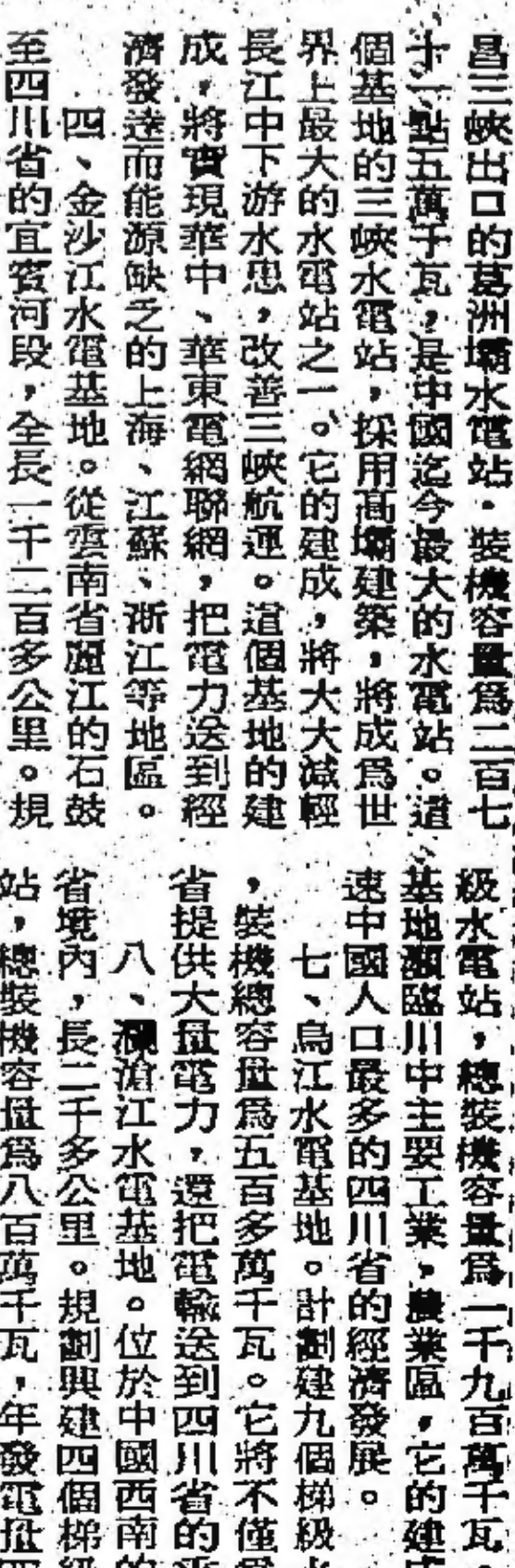
【本報訊】大陸農村情勢大變，雖有小康亦有貧戶。農村改革政策的實施，使農村經濟得到了快速發展，但貧富差距仍然存在。

大陸農村情勢大變，雖有小康亦有貧戶。農村改革政策的實施，使農村經濟得到了快速發展，但貧富差距仍然存在。

美國青年學生只想賺錢 對政治沒有興趣

【本報訊】美國青年學生只想賺錢，對政治沒有興趣。這反映了美國青年一代對社會現實的認識，也反映了他們對未來的擔憂。

美國青年學生只想賺錢，對政治沒有興趣。這反映了美國青年一代對社會現實的認識，也反映了他們對未來的擔憂。



對日本經濟發展有影響的日方代表團，日前訪問了香港。代表團成員表示，他們對香港的經濟發展表示讚賞，並希望未來能有更多的合作機會。

對日本經濟發展有影響的日方代表團，日前訪問了香港。代表團成員表示，他們對香港的經濟發展表示讚賞，並希望未來能有更多的合作機會。

大陸大舉開發水電 陳仲賢

【本報訊】大陸大舉開發水電，陳仲賢表示，這將有助於提高能源利用效率，並促進經濟發展。他認為，水電開發是中國能源建設的重要組成部分。

大陸大舉開發水電，陳仲賢表示，這將有助於提高能源利用效率，並促進經濟發展。他認為，水電開發是中國能源建設的重要組成部分。

出席共市外長會議 談政治也談做生意

【本報訊】出席共市外長會議，談政治也談做生意。會議期間，各國代表就國際形勢、經貿合作等問題，進行了廣泛的交流和討論。

出席共市外長會議，談政治也談做生意。會議期間，各國代表就國際形勢、經貿合作等問題，進行了廣泛的交流和討論。

九家外資銀行 在深設分行

【本報訊】九家外資銀行，將在深圳設立分行，以擴大其在華業務。這將有助於提高深圳的金融服務水平，並促進當地經濟的發展。

九家外資銀行，將在深圳設立分行，以擴大其在華業務。這將有助於提高深圳的金融服務水平，並促進當地經濟的發展。

大陸農村情勢大變 雖有小康亦有貧戶

【本報訊】大陸農村情勢大變，雖有小康亦有貧戶。農村改革政策的實施，使農村經濟得到了快速發展，但貧富差距仍然存在。

大陸農村情勢大變，雖有小康亦有貧戶。農村改革政策的實施，使農村經濟得到了快速發展，但貧富差距仍然存在。

美國青年學生只想賺錢 對政治沒有興趣

【本報訊】美國青年學生只想賺錢，對政治沒有興趣。這反映了美國青年一代對社會現實的認識，也反映了他們對未來的擔憂。

美國青年學生只想賺錢，對政治沒有興趣。這反映了美國青年一代對社會現實的認識，也反映了他們對未來的擔憂。

六神仙六神丸

認明六神仙 藥正功效廣

敬告顧客 劣藥充斥市面 務祈留意辨認

上海萬靈藥廠有限公司

香港 北角 望平街 五二號 電話 5-781255

英國 Computech/Compucentres 在港主辦

英國城市工聯學會 746 電腦證書課程

746 NCC/CITY & GUILDS CERTIFICATE COURSE

COMPUTECH/COMPUCENTRES 乃英國一間訓練電腦專業人材機構。自一九六三年成立至今已分佈國內四個大城市。近數年間 COMPUTECH/COMPUCENTRES 並將其電腦教育經驗及訓練課程推廣到馬來西亞、星加坡、香港、芬蘭、澳洲、及美國等地。

COMPUTECH/COMPUCENTRES 在港主辦之 746 電腦證書課程經由香港教育署及英國城市工聯學會核准。凡修讀全部課程而經本機構考試合格者，可獲頒發參加英國城市工聯學會之公開試。合格者可獲該學會頒發國際認可證書。

查詢課程，可親赴或填妥下列表格寄回：

Compucentres International (H.K.) Ltd.

Compucentres Distance Learning Institute

21-23 Wellington Street, 3/F Kailey House, Central, Hong Kong. 5-248842

Name (Mr/Miss/Mrs) _____ (Home/Office)

Address _____

INTERNATIONAL AFFILIATE OF THE NCC, UK

六神仙六神丸

認明六神仙 藥正功效廣

敬告顧客 劣藥充斥市面 務祈留意辨認

上海萬靈藥廠有限公司

香港 北角 望平街 五二號 電話 5-781255

六神仙六神丸

認明六神仙 藥正功效廣

敬告顧客 劣藥充斥市面 務祈留意辨認

上海萬靈藥廠有限公司

香港 北角 望平街 五二號 電話 5-781255

六神仙六神丸

認明六神仙 藥正功效廣

敬告顧客 劣藥充斥市面 務祈留意辨認

上海萬靈藥廠有限公司

香港 北角 望平街 五二號 電話 5-781255

六神仙六神丸

認明六神仙 藥正功效廣

敬告顧客 劣藥充斥市面 務祈留意辨認

上海萬靈藥廠有限公司

香港 北角 望平街 五二號 電話 5-781255

今日青年節·紀念黃花崗 十位有為青年 獲得青年獎章

台北國父紀念館有慶祝大會 蔣總統以自強不息勉勵青年

【中央社台北廿日電】中華民國青年節，今日在台北國父紀念館舉行慶祝大會，蔣總統親臨主持，並頒發青年獎章，以表彰在青年節期間表現傑出之青年。蔣總統在致詞時，勉勵青年要自強不息，為國家民族貢獻力量。

李登輝主席昨主持 十大女傑頒獎典禮

【中央社台北廿日電】李登輝主席昨日主持了「十大女傑」頒獎典禮，表彰在社會、文化、藝術等領域有傑出貢獻之女性。獲獎者包括多位知名女藝人及社會人士。

伊拉克出動軍機襲擊 兩伊之戰勢必昇級

【路透社巴格達廿日電】伊拉克昨日出動多架戰鬥機，襲擊了伊朗境內之軍事目標。此一舉動顯示兩伊戰爭之緊張局勢已進一步升級。

希臘四萬噸油輪遭飛彈襲擊 船身破一大洞幸能繼續航行

【路透社雅典廿日電】一艘由希臘開往義大利之油輪，昨日在愛琴海遭飛彈襲擊，船身被炸出一大洞。所幸該船受損不重，仍能繼續航行。

台北及東部 有強烈地震

【中央社台北廿日電】台北及東部地區昨日發生強烈地震，震源深度約十公里。地震造成部分地區房屋受損，多人受傷。

美國影評人 選出本年十大名片榜首

【路透社華盛頓廿日電】美國影評人協會昨日選出了本年度的十大名片，榜首由《教父》奪得。其他入選影片包括《大白鯊》、《教父》等。

英女皇訪農莊 眺望約旦河西

【路透社倫敦廿日電】英國女王伊麗莎白二世昨日訪問了一處農莊，並眺望了約旦河西岸。女王此行旨在了解農村生活，並與當地農民交流。

馬可斯反對家族皇朝 兒子及女兒 却政壇擅舞

【路透社馬尼拉廿日電】菲律賓總統馬可斯昨日表示，他反對家族皇朝，並希望其子女能遠離政壇。然而，其子女在政壇上的影響力依然顯赫。

以色列大選 定七月舉行

【路透社耶路撒冷廿日電】以色列政府昨日宣布，將於七月舉行大選。此次大選將決定以色列下一屆政府的組成。

台灣各界 今日舉行 春祭國殤

【中央社台北廿日電】台灣各界昨日在國父紀念館舉行春祭國殤活動，以緬懷在國難期間犧牲之同胞。活動吸引了眾多民眾參加。

利馬監獄暴動結束 十六人死卅人傷

【路透社利馬廿日電】秘魯利馬監獄昨日發生之暴動已告結束。據報，此次暴動共造成十六人死亡，三十人受傷。

聖地牙哥宵禁 民抗議未息

【路透社聖地牙哥廿日電】智利聖地牙哥昨日實施宵禁，以維持治安。然而，民眾對宵禁之抗議活動仍未停止。

常在我心間 破涕為笑！盡釋前嫌！

【本報訊】電影《常在我心間》昨日上映，引發了觀眾之強烈共鳴。影片講述了一段感人至深之愛情故事，引發了觀眾對愛情與友誼之思考。

美國影評人選出本年十大名片榜首

本屆11項奧斯卡金像獎

- 最佳影片：《教父》
- 最佳導演：法蘭西斯·福特·科波拉
- 最佳男主角：阿爾·帕西諾
- 最佳女主角：費·唐娜薇
- 最佳男配角：羅勃·史密
- 最佳女配角：莎莉·麥克琳
- 最佳攝影：戈登·威爾斯
- 最佳剪輯：詹姆斯·羅賓遜
- 最佳美術設計：約翰·米海爾
- 最佳服裝設計：伊蓮·羅賓遜
- 最佳音樂：尼爾遜·里德

愛情力量 情場如戰場！

《愛，不該有的》

五月法國康城影展奪魁作品

第二週 一週六百萬萬

創文藝片新紀錄！

兄弟襟子

今日公映

主演：鄭文雅、王青、廖偉雄

最佳拍檔 梗係

氣功

今天隆重獻映

驚世駭俗本領

表演曠世奇功 使你大開眼界

中國十多位著名氣功大師

宮後

最後半推半就

主演：王青、廖偉雄

最佳拍檔 梗係

本港新聞

會談保密前不景明 市民疑懼有難信

鄧蓮如稱除非得可靠保證 否則難信
信有難信 疑懼有難信

【特訊】五位立法局議員，即李卓人、李卓人、李卓人、李卓人、李卓人，昨日在立法局會議中，對鄧蓮如所提議的「保密前不景明」會談，表示懷疑。他們認為，除非鄧蓮如能提供可靠的保證，否則市民難以相信。

鄧蓮如昨日在立法局會議中，向五位議員提出「保密前不景明」會談。她表示，這項會談是為了確保香港在九七年後能保持穩定，並與中國政府達成協議。然而，議員們對此表示懷疑，認為鄧蓮如未能提供足夠的保證，以確保香港在九七年後能保持自由和民主。

政治前景不明 蛙蝕經濟結構

投資繼續放緩市民疑慮不安
胡法光李鵬飛楊少初王霖發言

【特訊】四位議員，即胡法光、李鵬飛、楊少初、王霖，昨日在立法局會議中，對香港的政治前景表示憂慮。他們認為，香港的政治前景不明，這將導致經濟結構的萎縮。他們呼籲政府採取措施，以穩定香港的政治環境，並促進經濟的發展。

要求外相先訪本港 港府聲明不會進行

李鵬飛提議不獲接納表示可惜
律政司唐明治代表港府答覆議員詢問

【特訊】李鵬飛昨日在立法局會議中，提議要求英國外相先訪本港，以解決香港與英國之間的爭端。然而，港府代表唐明治表示，港府不會進行這項會談，因為這將違反香港的基本法。

長江現金逾七億 全部在本港投資

【特訊】長江實業公司昨日宣佈，該公司在過去一年中，共獲得現金超過七億元。長江表示，這筆現金將全部用於在香港進行投資，以支持公司的長期發展。

和記黃埔有限公司 一九八三年集團業績

	一九八三年 港幣百萬元	一九八二年 港幣百萬元
溢利		
營業溢利	1,118	1,098
兌換收益	233	—
應佔聯營公司溢利減虧損	48	93
	1,399	1,191
稅項	151	172
	1,248	1,019
少數股東權益	81	70
	1,167	949
特殊賬項	123	52
	1,290	1,001
每股盈利	港幣2.54元	港幣2.05元
普通股股息每股		
— 中期息	2角1分	1角5分
— 末期息	4角2分	3角0分
	6角3分	4角5分
特別股息，普通股每股	港幣4.00元	
總共派發	港幣1,779,000,000元	
承董事局命 公司秘書 范廉登	香港 一九八四年三月二十八日	

和記黃埔有限公司 主席報告書

本集團截至一九八三年十二月三十一日止財政年度除稅後之綜合純利為港幣十一億六千七百萬元（一九八二年度純利為港幣九億四千九百萬元），相等於每股溢利港幣二元五角四分（一九八二年度每股溢利為港幣二元〇五分）。此外，另有屬非經常性收益計港幣一億二千三百萬元不包括在內（一九八二年度非經常性收益為港幣五千二百萬元）。

一九八三年度內本集團所有定期存款中部份為外幣存款故獲得一筆巨額兌換收益達港幣二億三千三百萬元已包括於上述綜合純利內。自去年起港幣匯價已日趨穩定，預料此項可觀特殊收益在一九八四年度內將不能重現。

一九八三年度普通股息每股二角一分經於一九八三年十月十七日派發，本公司董事局現決定於即將召開之股東週年大會上建議開派一九八三年度末期股息每股四角二分給予普通股股東。如連同已派發之中期股息每股二角一分計算，則一九八三年度之總派息每股共為六角三分，較之一九八二年度之總派息每股四角五分增幅達百分之四十。

過去二年來，本集團之現金儲備續有增加，綜合資產負債狀況極為穩健，借款數額微不足道。在預留紅利地盤重建之地價補償及集團貿易與貨櫃業務需正常擴展等各項款項後，集團手上仍有大量多餘現金。根據最近政府預算發表結果，本公司如將該項現金保留在手並存放銀行收息，公司可能需納溢利稅，惟如派發現金與個人股東則此項派發之現金毋須納稅。

有鑑於斯，董事局現決定建議，派發一項特別股息與各股東，每股獲派港幣四元。惟董事局須予強調者，於派發該項特別股息後，集團手上仍有適當大量現金結存。董事局認為根據目前市況本集團每股資產淨值於派發上述特別股息後至少仍為港幣十六元。

年度內本港一般業務之經營條件頗為困難，惟本集團大部份業務之表現仍屬滿意。期內本集團貿易業務方面自一九八二年實施精簡部門及改組計劃後，現時已能發揮良好效益。期內屈臣氏及和記洋行之溢利均破歷年紀錄。惟和記工程因本港建築業活動放緩，經營較為困難，石礦部門之業績亦受影響。貨櫃業務則因本港工業出口增長而獲益，一九八三年度之溢利再創紀錄。

和記中心住宅單位銷售情形及本集團其他物業之租售均有相當進展，使本集團期內來自地產業務方面之溢利比預期為佳。

本集團與政府磋商紅利地盤重建發展計劃經已大致完成。全部發展計劃完成後，約有近八百萬方呎樓面之中小型住宅單位共一千一百餘個及一百七十萬方呎商用樓面，暨另有其他大量公共設施，使未來該紅利地區面貌煥然一新。董事局相信鑑於修訂後發展計劃經已將住宅單位樓面面積大量減縮，當能更迎合目前地產市場之需求。

業務前景

本港出口帶動經濟復甦，加以港幣匯價穩定及利率回落之利好影響將在本年內逐漸顯現，預料一九八四年度貿易及零售業務對本集團之溢利貢獻將有所增加。雖則本公司貨櫃碼頭之吞吐量在擴展碼頭填海計劃首期工程一九八五年完成前將接近飽和點，惟業務今年仍將屬良好之一年。

本港建築業將為經濟復甦最後一環，因此預料本集團之石礦及混凝土等有關業務所面臨之困難仍將持續，此方面之溢利將有所減少。本集團樓宇尤其和記中心住宅單位之銷售情況在一九八四年初續有進展，預料此方面之業務或將有較佳之表現。

本集團來自現金儲備之利息收入將較以往大為減少，對本集團一九八四及八五年度之溢利自當有所影響，惟一九八六年度本集團整體溢利預料應有滿意增長，因屆時紅利地盤發展計劃首期工程將可完成。預料整個紅利發展計劃將為本集團帶來相當長時間之巨額利潤，同時本集團在貿易及貨櫃業務方面亦將繼續穩步增長。

董事局歡迎黃仲顯先生於一九八四年二月一日起加入成為本公司董事。

一九八三年度之業績乃本集團各部門人員努力工作成果，本人及董事局同人謹藉此機會對其忠誠服務深表謝意。

主席 李 嘉 誠

一九八四年三月二十八日

本港新聞

加標準稅影響中等階層 議員建議 改累進率

方心讓建議依家庭入息訂差別標準稅制

王霖何錦輝認為應擴大每一級稅率範圍

【本報訊】立法局非官守議員方心讓，昨午在立法局會議中，對港府擬出的標準稅制，提出建議。方氏認為，標準稅制對中等階層影響最大，建議應擴大每一級稅率範圍，以減輕中等階層的負擔。

方氏指出，標準稅制對中等階層的影響，主要在於其家庭入息。他建議，應根據家庭入息來訂定稅率，而不是根據個人的收入。這樣可以確保同一家庭的人，其稅率是一致的，從而減輕中等階層的負擔。

王霖和何錦輝也對標準稅制表示關注。他們認為，標準稅制對中等階層的影響，主要在於其家庭入息。他們建議，應擴大每一級稅率範圍，以減輕中等階層的負擔。

直接稅率增百分之二 不會威脅貿易投資

王霖何錦輝認為，港府應在稅制改革中，保持稅率的穩定，以維持貿易和投資的增長。

王霖和何錦輝認為，港府在稅制改革中，應保持稅率的穩定。他們指出，直接稅率增加百分之二，並不會威脅到貿易和投資的增長。相反，這將有助於港府增加收入，從而支持其經濟發展計劃。

仍未脫離經濟困境 港府必須削減開支

反對借貸削弱自由儲備

鄧蓮如強調須量入為出

【本報訊】財政司司長鄧蓮如，昨午在立法局會議中，對港府擬出的標準稅制，提出建議。她指出，港府目前仍未脫離經濟困境，必須削減開支，以減輕財政負擔。

鄧氏強調，港府在稅制改革中，必須量入為出，不能通過借貸來彌補財政赤字。她認為，這將有助於港府實現財政平衡，從而支持其經濟發展計劃。

西德藍寶高級要員抵港 訪大昌貿易行洽談業務

藍寶電視錄影機陣容鼎盛並有優待

【本報訊】西德藍寶高級要員，昨午抵達香港，並訪問大昌貿易行洽談業務。藍寶電視錄影機陣容鼎盛，並有優待。

油蔴地減罪案 十一位成員參觀

懲教署三個機構

【本報訊】油蔴地減罪案，昨午在懲教署三個機構舉行。十一位成員參觀了該機構，並了解了該機構的運作情況。

寧開支不加稅 部份計劃應押後

【本報訊】寧開支不加稅，部份計劃應押後。這將有助於港府實現財政平衡，從而支持其經濟發展計劃。

修訂博稅條例通過

【本報訊】修訂博稅條例，昨午在立法局會議中通過。這將有助於港府增加收入，從而支持其經濟發展計劃。

六合彩頭獎六注中 各派七十一萬三千

二獎五注各派三萬

【本報訊】六合彩頭獎六注中，各派七十一萬三千。二獎五注各派三萬。這將有助於港府增加收入，從而支持其經濟發展計劃。

設可一經改組 局議大擴組改經個一設可

【本報訊】設可一經改組，局議大擴組改經個一設可。這將有助於港府實現財政平衡，從而支持其經濟發展計劃。



油蔴地減罪案 十一位成員參觀

懲教署三個機構

【本報訊】油蔴地減罪案，昨午在懲教署三個機構舉行。十一位成員參觀了該機構，並了解了該機構的運作情況。

六合彩頭獎六注中 各派七十一萬三千

二獎五注各派三萬

【本報訊】六合彩頭獎六注中，各派七十一萬三千。二獎五注各派三萬。這將有助於港府增加收入，從而支持其經濟發展計劃。

修訂博稅條例通過

【本報訊】修訂博稅條例，昨午在立法局會議中通過。這將有助於港府增加收入，從而支持其經濟發展計劃。

西德藍寶高級要員抵港 訪大昌貿易行洽談業務

藍寶電視錄影機陣容鼎盛並有優待

【本報訊】西德藍寶高級要員，昨午抵達香港，並訪問大昌貿易行洽談業務。藍寶電視錄影機陣容鼎盛，並有優待。

油蔴地減罪案 十一位成員參觀

懲教署三個機構

【本報訊】油蔴地減罪案，昨午在懲教署三個機構舉行。十一位成員參觀了該機構，並了解了該機構的運作情況。

寧開支不加稅 部份計劃應押後

【本報訊】寧開支不加稅，部份計劃應押後。這將有助於港府實現財政平衡，從而支持其經濟發展計劃。

修訂博稅條例通過

【本報訊】修訂博稅條例，昨午在立法局會議中通過。這將有助於港府增加收入，從而支持其經濟發展計劃。

設可一經改組 局議大擴組改經個一設可

【本報訊】設可一經改組，局議大擴組改經個一設可。這將有助於港府實現財政平衡，從而支持其經濟發展計劃。

油蔴地減罪案 十一位成員參觀

懲教署三個機構

【本報訊】油蔴地減罪案，昨午在懲教署三個機構舉行。十一位成員參觀了該機構，並了解了該機構的運作情況。

集各國精選物業及渡假屋 投資海外 計劃將來 藉此良機

海外物業展覽

麗晶酒店
一九八四年三月三十日至四月一日
每日上午十時至下午八時

閣下可在這裏找到你夢寐以求的渡假屋及投資各國商用物業的最佳機會。

展出物業包括價值15,000美元之渡假公寓及至數百萬美元、專供首要商業投資人士之用地。

超過100間國際地產公司將展出不同類型的物業，包括房屋、農場、山區及沿岸別墅、湖邊公寓、十六世紀房舍、酒店、旅館、購物中心、寫字樓及商業大廈。

地點包括英國、底里牛斯山、美國、法國南部、澳洲、西班牙、瑞士、賽普勒斯、加拿大、哥斯大黎加、波多黎各、巴哈馬羣島、西德、葡萄牙、特納利夫島、易必亞島等等。

屆時將有投資顧問隨時協助閣下，閣下更可立即前往視察所挑選的物業。

閣下蒞臨麗晶酒店香港海外物業展覽會時，請向接待處出示咭片。

詳情請電：5-296849垂詢

南華早報有限公司

中期業績

董事局宣佈截至一九八三年十二月三十一日止首六個月南華早報集團未經審核之純利為60,968,000元，（一九八二年為52,837,000元）。下列為該期內未經審核的損益表：

	六個月截至十二月三十一日止 一九八三年	一九八二年
營業額	175,695	152,043
除稅前溢利	76,617	66,371
減：稅項	(12,709)	(10,950)
外幣兌換權益	(2,940)	(2,584)
除稅後股東權益	60,968	52,837
每股溢利	\$ 1.89	\$ 1.64

中期股息

董事局已宣佈開派一九八四年六月三十日止年度的中期股息，每股一元。此股息共需32,233,000元將於一九八四年四月三十日派發。

股東登記

本公司定於一九八四年四月十七日至四月三十日（首尾兩天包括在內）停止辦理股票過戶登記手續。

未來展望

董事局認為本年度的溢利將令人滿意，並相信本年度全年股息將不會低於每股二元七角。

董事局主席 黃理明
一九八四年三月二十八日

本港新聞

應潘鴻昭善長之邀應救助學運動

陳劍聲尹飛燕合作演出

雙陽公主之追夫折子戲

四月九日在大會堂慈善義演

【本報訊】應潘鴻昭善長之邀，應救助學運動，陳劍聲、尹飛燕兩位名伶，將於四月九日（星期日）晚七時，在九龍大會堂演出「雙陽公主之追夫」折子戲，以籌募救助學運動經費。陳劍聲、尹飛燕兩位名伶，均係粵劇界之佼佼者，此次合作演出，定能為觀眾帶來精彩的表演。演出所得之款項，將全數撥充救助學運動，以資助貧苦學生，為社會盡一份力。

陳劍聲尹飛燕合作演出

雙陽公主之追夫折子戲

四月九日在大會堂慈善義演

【本報訊】粵劇名伶陳劍聲、尹飛燕，將於四月九日（星期日）晚七時，在九龍大會堂演出「雙陽公主之追夫」折子戲。陳劍聲飾雙陽公主，尹飛燕飾追夫。兩位名伶，均係粵劇界之佼佼者，此次合作演出，定能為觀眾帶來精彩的表演。演出所得之款項，將全數撥充救助學運動，以資助貧苦學生，為社會盡一份力。



東華三院服務擴至大埔

大元老人宿舍啓用

可容一百九十九人入住

副社長陳方安生主持揭幕禮

【本報訊】東華三院大埔老人宿舍，已於日前正式啓用。該宿舍可容一百九十九人入住，為大埔區老人提供一個良好的居所。宿舍設施齊全，包括廚房、浴室、洗衣房等，並設有康樂室，供老人進行各種活動。副社長陳方安生主持了揭幕禮，並表示，東華三院一直致力於為長者提供優質的護理服務，此次大埔老人宿舍的成立，將進一步擴大服務範圍，為更多長者提供幫助。

青年會世界協會

辦培育人材計劃

主辦「青年會世界協會」

【本報訊】青年會世界協會，將於近日內舉辦一項培育人材計劃。該計劃旨在為青年提供一個學習和成長的機會，通過各種培訓課程，提高青年的專業技能和綜合素質。計劃將邀請多位資深專家和學者擔任講師，為青年提供高質量的教學。歡迎各界青年踴躍參加，共同為社會培育更多優秀人材。

半島國際聯青社

辦培育人材計劃

主辦「青年會世界協會」

【本報訊】半島國際聯青社，將於近日內舉辦一項培育人材計劃。該計劃旨在為青年提供一個學習和成長的機會，通過各種培訓課程，提高青年的專業技能和綜合素質。計劃將邀請多位資深專家和學者擔任講師，為青年提供高質量的教學。歡迎各界青年踴躍參加，共同為社會培育更多優秀人材。

油麻地小輪

專利十五年

本週內與政府簽約

【本報訊】油麻地小輪公司，將於本週內與政府簽署專利合約。該合約將授予該公司油麻地小輪的專利權，為期十五年。此舉旨在加強對小輪行業的監管，確保乘客的安全和舒適。油麻地小輪公司表示，將嚴格遵守合約規定，為市民提供優質的服務。

泰商來港

代表泰皇頒勳章

代表泰皇頒勳章

【本報訊】泰國政府代表，將於近日內來港頒發勳章。該代表將代表泰國國王，向在泰國做出傑出貢獻的香港人士頒發勳章，以表彰他們的成就。此次頒發勳章的儀式，將由泰國駐港領事館主持，並邀請多位嘉賓出席。

兒童節老幼齊歡樂

放下工作共享天倫

華僑讀者七海賀佳節精選節目

【本報訊】為慶祝兒童節，華僑讀者七海賀佳節精選節目，將於近日內舉行。該節目旨在為兒童提供一個歡樂的節日，同時也讓老人們感受到社會的關愛。節目內容豐富多彩，包括歌舞表演、遊戲競賽等，適合老幼同樂。歡迎各界人士踴躍參加，共同慶祝兒童節。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

【本報訊】商業專欄廣告，具有集中宣傳、費廉效大的特點。通過在報章刊登廣告，企業可以迅速提高品牌知名度，吸引潛在客戶。本報商業專欄廣告，內容豐富，形式多樣，是企業宣傳的理想選擇。歡迎各界企業垂詢，我們將竭誠為您服務。

遠東書院慶青年節

學生會新委員就職

學生會新委員就職

【本報訊】遠東書院將於近日內舉行青年節慶祝活動。屆時將舉行學生會新委員就職典禮，並舉行各種文藝表演和遊戲競賽。此次活動旨在增進同學之間的友誼，豐富校園生活。歡迎全體師生踴躍參加，共同慶祝青年節。

跑馬地豪華住宅

雲暉大廈今開售

雲暉大廈今開售

【本報訊】跑馬地豪華住宅雲暉大廈，將於近日內正式開售。該大廈位於跑馬地，環境優美，交通便利，是投資和自住的首選。大廈設計現代，設施齊全，包括健身房、游泳池等。歡迎各界人士踴躍參觀和購買。

港韓泰日舞台賽

五月七日新伊館上演

五月七日新伊館上演

【本報訊】港韓泰日舞台賽，將於五月七日在新伊館上演。該比賽旨在促進亞洲各國之間的文化交流，提高舞台藝術水平。比賽將邀請多位優秀的演員參加，角逐各項大獎。歡迎各界人士踴躍觀看，共同欣賞精彩的舞台表演。

古今名畫展銷

名畫滿堂 集千載精英 文物無市 售二折價錢

【本報訊】古今名畫展銷，將於近日內舉行。該展銷會將展出多位名畫家的作品，包括宋元古畫、明清文徵明、八大、鄭板橋等。展銷會將以二折價錢出售，機會難得，不容錯過。歡迎各界人士踴躍參觀和購買。

華僑日報 佐敦道辦事處

九龍佐敦道44號左邊地下
電話：3-687682

歡迎惠刊廣告

每日下午五時截稿

幸福兒童歡樂日

日期：4月4日（公眾假期）
時間：上午九時正

乘特式開頂巴士重遊香港海濱
參觀大古堡及日遊園
參加各項新奇有趣遊戲活動
樂園內共進美點午宴
奉送出奇金寶參加多項抽獎遊戲

港島市巡遊
赤柱聖士提反中小學遊藝會
赤柱假日市場遊藝會
登本港最高之合和中心
乘觀光巴士遊覽維多利亞港九景
360度旋轉66層樓中享中式歡樂下午茶
大派兒童禮物及兒童節LEGO(樂高)玩具贊助大抽獎
大派珍貴獎品人人有份

費用：\$98
14歲以下小童每位特別收費\$88
（連同小童及成人門票及各項抽獎券之份）

地點：城市電腦教育中心
聖士提反中小學

WELCOME

報名處：七海旅遊有限公司 德輔道中88號華僑商業大廈1802室 5-413081(四線)

汽車焗油

車身焗油，代報燕梳
保用三年

九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

執漏

樓房內外，天面地庫，升降機，門窗牆壁，有關漏水修理，無效問題，使用各種有效材料，修葺立單，附設樓宇修葺工程，免費查察。

電話：K849126 K849159 港漢

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼板
大小款式齊備，歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5-255391

旅遊介紹

方便廣告
刊登廣告
收效最大

本港新聞

劫賊律師寓所意猶未足 會夫簽支票

警報案劫生發知中家電致師律 網羅投自匪劫樓酒伏員警隊大

【本報訊】一名男子，昨晚九時許，在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。該名男子，隨即逃往附近一處，被警方追捕。警方在該處，將該名男子，及一輛汽車，拘獲。該名男子，現年三十五歲，姓李，名鵬飛。警方在該處，搜獲其搶劫所得之支票簿，及現金。該名男子，現正被警方扣留調查。

取消指導匯率 港元自由浮動

王澤長認為應更嚴格控制貨幣 徹底執行條例加強督導

【本報訊】財政司司長王澤長，昨日在立法局，發表其對取消指導匯率，及港元自由浮動之看法。王澤長表示，政府決定取消指導匯率，及港元自由浮動，是基於目前之經濟環境，及國際形勢之考慮。他認為，政府應更嚴格地控制貨幣，並徹底執行有關條例，以加強對匯率之督導。王澤長並表示，政府將密切關注匯率之變動，並根據需要，採取必要之措施，以維持匯率之穩定。

工廠學徒督察 編制應予擴充

何錦輝促關注工人安全健康 須冷靜從事

【本報訊】勞工處副處長何錦輝，昨日在立法局，發表其對工廠學徒督察之看法。何錦輝表示，政府應擴充學徒督察之編制，以加強對工廠學徒之保護。他認為，工廠學徒之安全及健康，是政府應予關注之重點。何錦輝並表示，工廠學徒督察，應冷靜從事，並根據需要，採取必要之措施，以保障學徒之安全及健康。

中央公積金 退休保障

政府考慮設立必要 退休保障

【本報訊】政府正考慮設立中央公積金，以作為退休保障之用。政府表示，設立中央公積金，是基於目前之經濟環境，及社會需要之考慮。政府認為，中央公積金之設立，將有助於保障退休人士之生活，並促進社會之穩定。政府並表示，將密切關注中央公積金之運作，並根據需要，採取必要之措施，以保障中央公積金之穩定運作。

公股開會 通過快過案

案法股持開公將 過通快儘會將

【本報訊】公股開會，昨日在立法局，通過快過案。公股開會表示，政府應儘快通過該項法案，以保障公股之利益。公股開會並表示，將密切關注該項法案之運作，並根據需要，採取必要之措施，以保障公股之利益。

怡和有限公司 截止過戶通告

本公司將由一九八四年四月十二日至四月二十五日（首尾兩天包括在內），暫停辦理股票過戶及登記手續，以便審定股份持有人享有截至一九八三年十二月三十一日止之年度末期股息資格。

董事會命 秘書 楊慶寧 謹啓

香港 一九八四年三月二十八日

王霖認為不應一概而論 使用海底隧道徵稅

應該祇限繁忙時間 胡法光支持財政司孟華則提反對

【本報訊】財政司司長王霖，昨日在立法局，發表其對使用海底隧道徵稅之看法。王霖表示，政府不應一概而論地使用海底隧道徵稅，而應根據具體情況，採取必要之措施。他認為，政府應祇限在繁忙時間，使用海底隧道徵稅，以保障交通之暢通。王霖並表示，將密切關注海底隧道徵稅之運作，並根據需要，採取必要之措施，以保障交通之暢通。

倒臥紅磡車站 青年送院不治

身懷精神病症院便條 倒臥紅磡車站

【本報訊】一名青年，昨日在紅磡車站，倒臥路旁，被警方發現。警方在該處，發現該名青年，身懷精神病症院便條。警方隨即將該名青年，送往醫院救治。該名青年，現年二十五歲，姓張，名華。該名青年，現正被警方扣留調查。

調查開設色情架步 警方搜灣仔夜總會

帶走廿一涉嫌男女 快活谷有人快活有人愁

【本報訊】警方昨日在灣仔區，搜獲一間夜總會，並搜獲多間色情架步。警方在該處，搜獲多間色情架步，並搜獲多間色情架步。警方並帶走廿一涉嫌男女，現正被警方扣留調查。

未見依時拉馬出賽 馬伏匿藏宿舍自殺

被人發覺手腳纏電綫送院救治 未見依時拉馬出賽

【本報訊】一名馬夫，昨日在宿舍，自殺身亡。馬夫表示，他因馬匹未見依時拉馬出賽，而感到絕望。馬夫並表示，他因被人發覺手腳纏電綫，而送院救治。馬夫現年三十歲，姓李，名華。馬夫現正被警方扣留調查。

電子錶廠被竊 失卅萬元零件

夜盜撬開大門鐵閘入廠 失卅萬元零件

【本報訊】一間電子錶廠，昨日在灣仔區，被竊。竊賊撬開大門鐵閘，進入廠內，竊走多件電子錶零件。竊賊並表示，他因電子錶零件，而失竊。竊賊現年二十五歲，姓張，名華。竊賊現正被警方扣留調查。

怡和有限公司 怡和公司一九八三年度業績

淨溢利為港幣一億三千九百萬元，較一九八二年之收益港幣七億零八百萬元下降百分之八十。應加上之外幣折算淨溢利港幣三億元，及減除非經常性項目差額港幣八千八百萬元，而可分配之溢利為港幣三億五千一百萬元。一九八二年則為港幣三億二千萬元。

每股溢利為港幣三角四分，下降率為百分之八十一。股息：建議派發末期股息每股三角，全年派息共港幣四角。（一九八二年為港幣八角）。

集團收益：由於對香港前景持樂觀關注，加上港幣急遽貶值，物業租金及資產價值低落，一九八三年度之集團收益亦蒙受影響。

香港與中國收益：鑒於目前的經濟環境艱難，消費需求緩慢，集團來自香港與中國業務地區的收益令人滿意，但需對船務及物業資產撥出準備金。

國際收益：主要由於東南亞離岸石油業務退縮，國際收益較一九八二年為少。

前景展望：預期一九八四年的溢利將有大幅度增長。

怡和有限公司 怡和公司一九八三年度業績

淨溢利為港幣一億三千九百萬元，較一九八二年之收益港幣七億零八百萬元下降百分之八十。應加上之外幣折算淨溢利港幣三億元，及減除非經常性項目差額港幣八千八百萬元，而可分配之溢利為港幣三億五千一百萬元。一九八二年則為港幣三億二千萬元。

每股溢利為港幣三角四分，下降率為百分之八十一。股息：建議派發末期股息每股三角，全年派息共港幣四角。（一九八二年為港幣八角）。

集團收益：由於對香港前景持樂觀關注，加上港幣急遽貶值，物業租金及資產價值低落，一九八三年度之集團收益亦蒙受影響。

香港與中國收益：鑒於目前的經濟環境艱難，消費需求緩慢，集團來自香港與中國業務地區的收益令人滿意，但需對船務及物業資產撥出準備金。

國際收益：主要由於東南亞離岸石油業務退縮，國際收益較一九八二年為少。

前景展望：預期一九八四年的溢利將有大幅度增長。

一九八三年 (百萬港元) 一九八二年 (百萬港元)

營業額 10,644 11,240

除稅前溢利 567 1,267

稅項 328 286

除稅後溢利 239 981

少數股東權益 100 273

除稅及少數股東權益後溢利 139 708

外幣折算淨差額 300 173

非經常性項目 (88) (561)

可供分配溢利 351 320

(港元) (港元)

每股溢利 0.34 1.77

每股股息 0.40 0.80

* 未計入外幣折算淨差額及非經常性項目

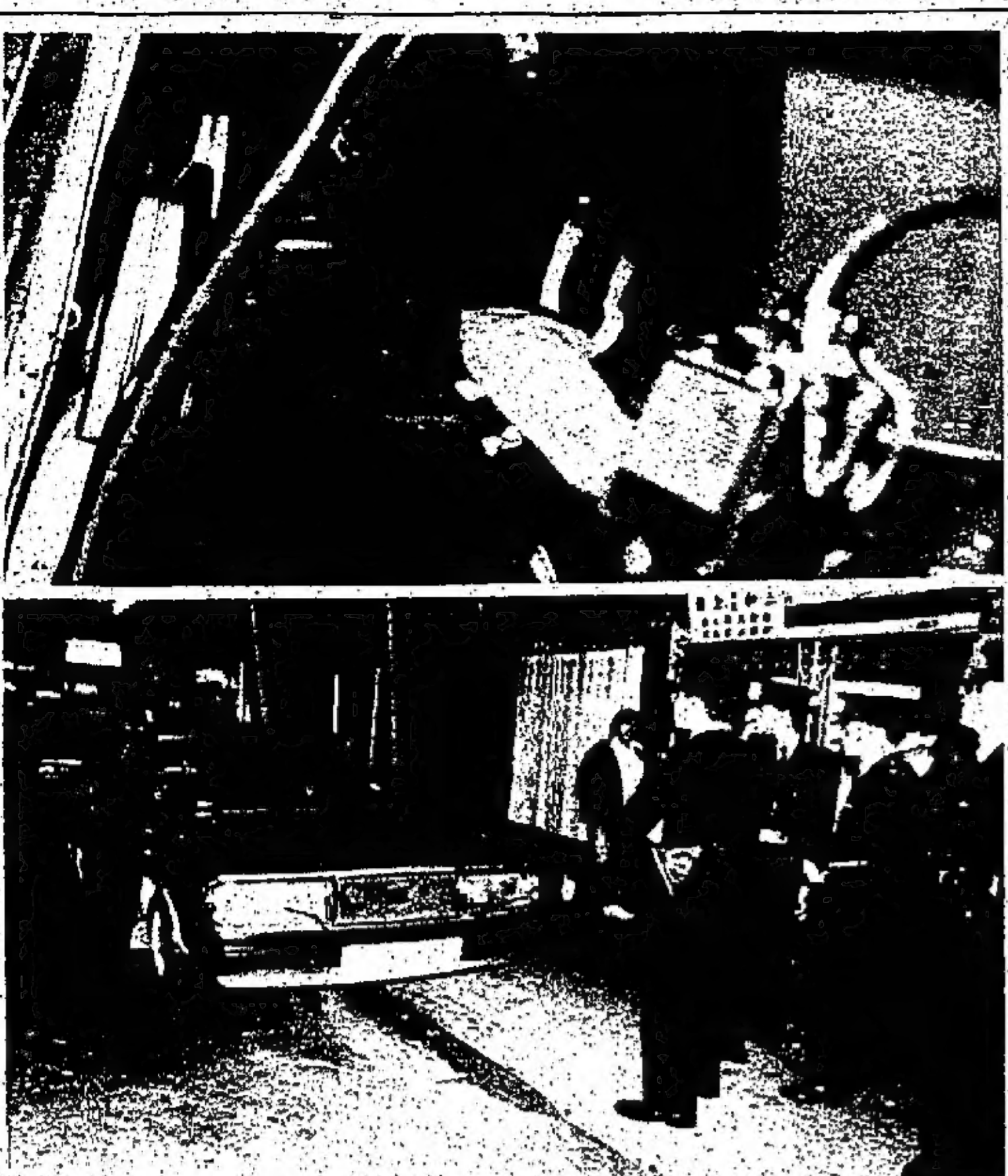
一九八三年度報告書及賬項將於一九八四年五月十四日寄予各股東。

主席 西門·凱瑟克 謹啓

香港 一九八四年三月二十八日

怡和有限公司

香港康樂大廈



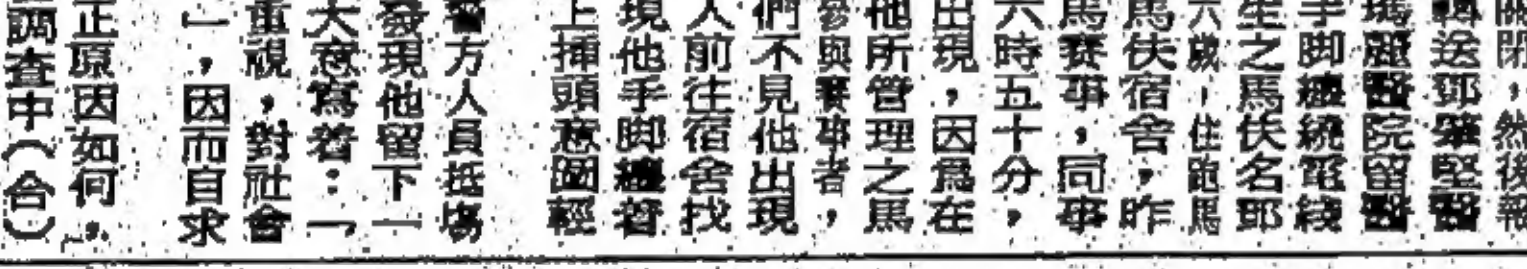
一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



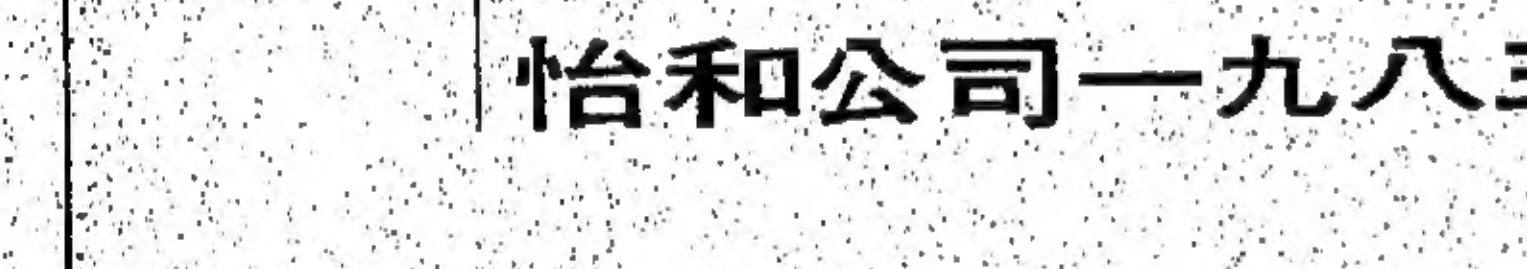
一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



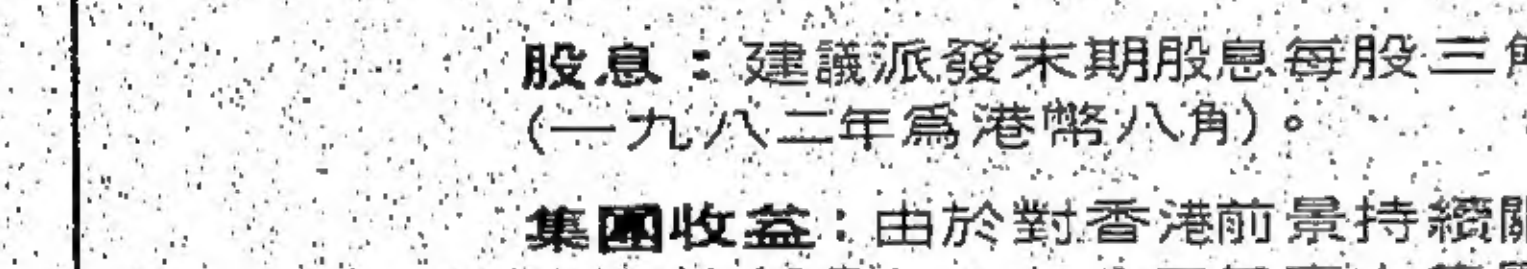
一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



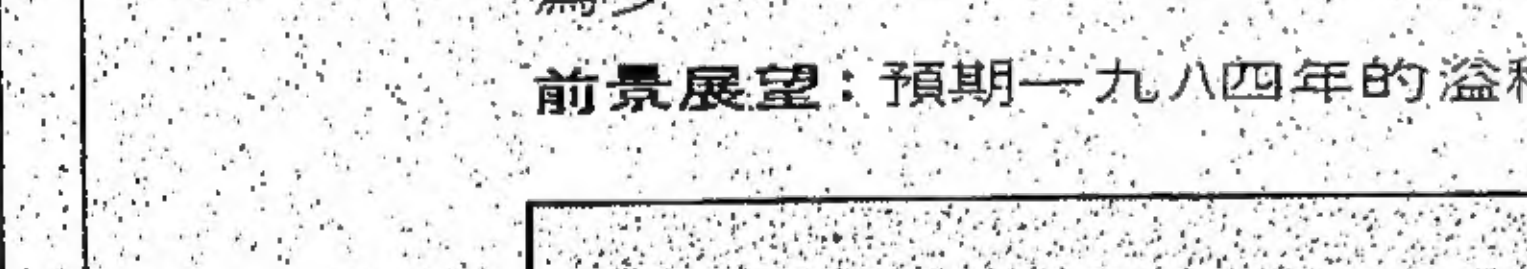
一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



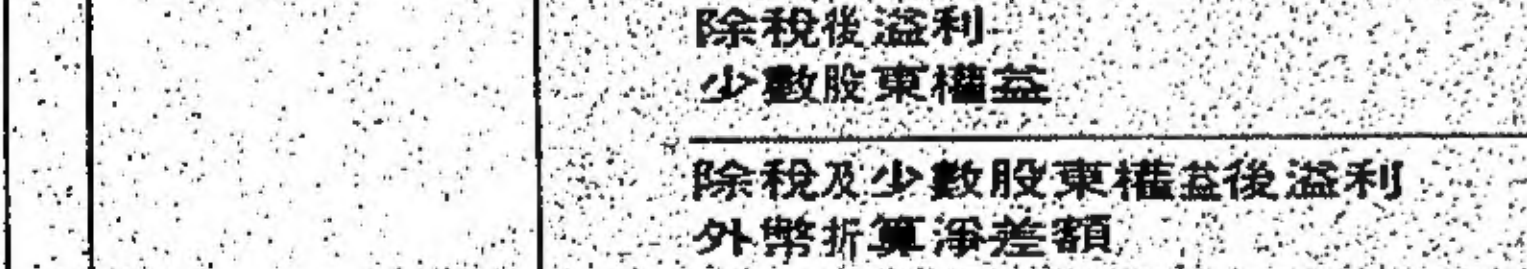
一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



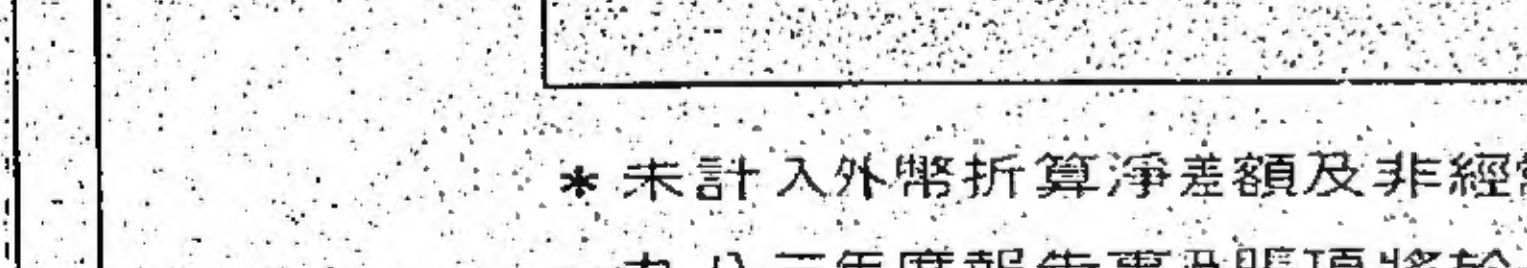
一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。



一名男子在灣仔區山道一號，向該處一名律師，持槍搶劫，並奪取其支票簿，及現金。

本港新聞

通脹將降至百分之七

財司預測過於樂觀

固定匯率令港元貶值百分十七

入口貨品價格調高經濟出現不良影響

【本報訊】財政司司長在立法局發表談話，認為香港目前的通脹率，雖然較低，但對經濟發展仍造成不良影響。他指出，由於固定匯率，港元貶值了百分之十七，這使得進口貨品的價格大幅上升，從而推高了整體的通脹率。他預測，如果這種情況持續下去，通脹率將會進一步上升，甚至達到百分之七。他呼籲政府採取措施，以減輕通脹對經濟的影響。

銀行前副經理有罪

判監十五月獲緩刑

【本報訊】一名前銀行副經理，因涉及一宗銀行詐騙案，被法院判處監禁十五個月，並獲得緩刑。該名男子在審訊中被控以多項罪名，包括盜竊、詐騙及偽造文件。法官在判詞中指出，該名男子在案發期間，利用其職務之便，盜取了銀行的資金，並將其用於個人用途。他認為該名男子的行為嚴重損害了銀行的利益，因此必須予以嚴懲。

聯合交易所會員

資格共分三大類

【本報訊】聯合交易所會員資格，現已分為三大類，分別為：(一) 正式會員，(二) 准會員，及(三) 觀察員。正式會員必須符合一定的資歷要求，並繳納一定的會費。准會員則為那些尚未完全符合正式會員資格，但有意加入的人士。觀察員則為那些僅需繳納會費，而無需符合任何資歷要求的人士。聯合交易所表示，這種新的分類方式，旨在吸引更多的人士加入，並提高交易所的運作效率。

昨日起正式啟用

設立新報案中心

【本報訊】位於沙田區的新報案中心，將於今日（廿七日）正式啟用。該中心佔地約一萬平方呎，設有二十四小時報案熱線，並配備了先進的通訊設備。中心將為沙田區居民提供快捷、專業的報案服務。警方表示，新中心的啟用，將有助於提高對沙田區治安的監控，並縮短對緊急報案的反應時間。

昨晚六場賽馬派彩結果表

場次	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名
第一場	08 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第二場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第三場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第四場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第五場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第六場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝

特別彩池派彩表

彩池	獎金
第一場	1,000,000
第二場	500,000
第三場	250,000
第四場	125,000
第五場	62,500
第六場	31,250

十週年紀念聯歡晚宴

【本報訊】由多個團體聯合舉辦的「十週年紀念聯歡晚宴」，將於本月二十八日晚在沙田區舉行。晚宴旨在慶祝該項活動成立十週年，並加強各團體之間的聯繫。屆時將有精彩的表演及豐富的晚餐。主辦單位表示，希望透過此次晚宴，能為社區帶來歡樂，並為籌募慈善資金作出貢獻。

世界資訊服務機構 推廣美港台聯絡服務

【本報訊】世界資訊服務機構（World Information Service）最近推出了一項新的服務，旨在加強美國、香港及台灣之間的聯絡。該機構表示，透過其先進的通訊技術，可以為三地的人士提供即時、準確的資訊服務。此外，該機構還將提供有關旅遊、商業及文化方面的諮詢。這項服務的推出，將有助於促進三地之間的交流與合作。

已磁碟耐熱耐壓 能在惡劣環境下操作

【本報訊】一種新型的磁碟儲存設備，最近被發明出來。這種設備具有極強的耐熱及耐壓能力，可以在極端惡劣的環境下正常運作。發明者表示，這種設備的出現，將為那些在炎熱或高壓環境下工作的企業提供可靠的數據儲存方案。目前，該設備已投入生產，並將在近未來推向市場。

油塘新花園開幕

【本報訊】位於油塘區的新花園，將於本月二十八日正式開幕。該花園佔地約十萬平方呎，設有各種遊樂設施及綠化帶。主辦單位表示，新花園的開幕，將為油塘區居民提供一個休閒、娛樂的好去處。此外，該花園還將定期舉辦各種社區活動，以增進居民之間的友誼。

潘錫蘭女士 於主曆一九八四年三月廿七日在瑪麗醫院辭世

【本報訊】著名人士潘錫蘭女士，於主曆一九八四年三月廿七日（星期五）上午十一時，在瑪麗醫院辭世。潘女士生前熱心公益，曾擔任多個社會職務。她的去世，是香港社會的一大損失。目前，潘女士的喪事正在從速辦理中。

承貨品質權人命 招標承辦一批布匹

【本報訊】政府現正招標承辦一批布匹的採購工作。有意承辦的廠商，必須具備優良的品質保證及充足的人員。招標文件將於近日內公開，歡迎有興趣的廠商踴躍參加。政府表示，此次採購的布匹將用於製作軍用服裝，因此對品質的要求極高。

星晨旅遊及馬路局 特約採訪勝越遊踪

【本報訊】星晨旅遊及馬路局最近與特約採訪勝越遊踪，為遊客提供有關旅遊及交通方面的資訊。採訪勝越遊踪將為遊客提供有關旅遊景點、交通路線及當地的文化習俗等方面的資訊。遊客可以透過採訪勝越遊踪，獲得更多有關旅遊的資訊，並規劃好自己的行程。

場外仔賣派彩表

場次	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名
第一場	08 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第二場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第三場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第四場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第五場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝
第六場	01 德勝	02 德勝	03 德勝	04 德勝	05 德勝	06 德勝

維多利亞一九八三年第二二五宗 有關遺產及財產訴訟法例第一二二章第八節

【本報訊】維多利亞一九八三年第二二五宗有關遺產及財產訴訟法例第一二二章第八節，現已正式生效。該法例旨在加強對遺產及財產的保護，並為有關的訴訟提供明確的法律依據。政府表示，該法例的生效，將有助於提高遺產及財產訴訟的處理效率，並保障當事人的合法權益。

清潔香港 人人有責

【本報訊】「清潔香港」運動，現已進入第二階段。政府呼籲全體市民踴躍參加，共同為香港的清潔環境作出貢獻。在第二階段中，政府將加強對街道、公園及公共場所的清潔工作，並加強對亂丟垃圾行為的監管。政府表示，只有人人有責，才能讓香港保持清潔、美麗。

潘錫蘭女士 於主曆一九八四年三月廿七日在瑪麗醫院辭世

【本報訊】著名人士潘錫蘭女士，於主曆一九八四年三月廿七日（星期五）上午十一時，在瑪麗醫院辭世。潘女士生前熱心公益，曾擔任多個社會職務。她的去世，是香港社會的一大損失。目前，潘女士的喪事正在從速辦理中。

南華體育會 一九八四年至一九八五年選舉公告

【本報訊】南華體育會現正舉行一九八四年至一九八五年的選舉。有意參選的會員，必須符合一定的資格要求，並向會務處登記。選舉公告將於近日內公佈，歡迎會員踴躍參加。南華體育會表示，此次選舉旨在選出優秀的人才，為會務的發展作出貢獻。

樓宇拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報訊】樓宇拍賣行現正拍賣一批住宅傢俬，包括沙發、床、餐桌及椅子等。有意購買的人士，請於每日上午十時至下午六時，親臨拍賣行參觀。拍賣行表示，此次拍賣的傢俬均為高品質，價格公道，歡迎踴躍參加。

樓宇拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報訊】樓宇拍賣行現正拍賣一批住宅傢俬，包括沙發、床、餐桌及椅子等。有意購買的人士，請於每日上午十時至下午六時，親臨拍賣行參觀。拍賣行表示，此次拍賣的傢俬均為高品質，價格公道，歡迎踴躍參加。

謝 孝男 孝女 孝孫 孝孫女 孝子 孝女 孝孫 孝孫女

【本報訊】謝先生於主曆一九八四年三月廿七日（星期五）上午十一時，在瑪麗醫院辭世。謝先生生前熱心公益，曾擔任多個社會職務。他的去世，是香港社會的一大損失。目前，謝先生的喪事正在從速辦理中。

鄧公正芬 於主曆一九八四年三月廿七日在瑪麗醫院辭世

【本報訊】著名人士鄧公正芬女士，於主曆一九八四年三月廿七日（星期五）上午十一時，在瑪麗醫院辭世。鄧女士生前熱心公益，曾擔任多個社會職務。她的去世，是香港社會的一大損失。目前，鄧女士的喪事正在從速辦理中。

潘錫蘭女士 於主曆一九八四年三月廿七日在瑪麗醫院辭世

【本報訊】著名人士潘錫蘭女士，於主曆一九八四年三月廿七日（星期五）上午十一時，在瑪麗醫院辭世。潘女士生前熱心公益，曾擔任多個社會職務。她的去世，是香港社會的一大損失。目前，潘女士的喪事正在從速辦理中。



先霸英出撼路
特精盡力寶華

先特選

度出使。彼後二應戰，乃在最後一段發上投擲一此戰將會如何加緊否。然而，在生死存亡之際，先物必於新價償出，況且，上仗面對實力極強之敵，而獨得異色出色，尤非羅維倫莫就，就是羅維倫們，實際的後防有所大之缺憾，先物總極有經驗能他們手中生獲分目保，能否成功，就要視乎們們值之一手要擊破陣，波倫泰，施山等快擊者必把捉良機。

英軍前鋒日前經已進佔連馬場，又與英將與特士大戰一場，由於英軍太弱，陣中只遺少員負有統率，實難官兵並不充份，在以後六個月內，英將與特士戰，幸好一直受傷之衛將許祥祥已恢復健康，使英陣容更為完整。

今時出於戰場外，殊地分認敵我之隙，先務保持染指勝冠軍優勢，預料錫來必不相讓，而賽事將在邊界行，預計對敵對友交擊之手藝較為有利，且若先特能奪占檳榔木隆伍海蜂峯，故攔阻後再，火彈出冷門，兩隊可能開如下：

先寺罰

奈爾：專任在未未及廿八
南越可成爲勝利，華南
參加五月七及廿八
可在五月七及廿八
參加六月廿九參加英英
陸三千名。

內政部言人今
表示：「若因煩悶，
申請了便會處理」，未
過遇福和慶理。

畢特申請歸化英籍
報章紛紛表示歡迎

該十七歲女由於達的世界五米紀錄，生南非，不能世界，一過由於南非被擠出頂水手寶座，而她作一九七〇年國際賽中已經

北京國際體操賽 四月廿二日展開

(合衆社北平二十八日電)蘇聯及東歐二十一年來國家隊選手，下月將赴中共參賽，這是三十年代以來第一次。

非盟人中馳名將馬維：「我們有家人在英，去年他打英人回去。我們想來這裏，若不要我們，就放我們回。」

舉特的父親是英國，即由他的父親是英國犯，更加叫人肯定地會離開南非。

不過，那聲聞在她的夫決定讓她加入南非的奧委會，五月會去訪問

耶趕走大馬足毆

(法新社紐坡城十七日電)大尼總統馬加錫今日說，該國警察提議到西貢馬戲團國家隊足球賽場後，立刻將澳洲隊的計劃已告吹。

保加利亞、西班牙及蘇聯俱會派精英
中共與蘇聯的競技，可說是世界兩大
頭，應視作洛杉磯奧運前哨戰。
這邀請賽將進行男女團體，個人全能
之比賽自選動作。

1

中華基督教會香港區會基督中學在本地三兩日假旺角運動場舉行該校第十五次大會。比賽結果，成績十分理想，並獲大會紀錄，由愛社獲得全場總冠軍，李（愛社）獲男子組總冠軍、李喬妮同

男子甲組	第一名	第二名	第三名
項目	林俊明	黃永權	洪有
呂公尺	李展強	林國強	洪有

干諾斯盧亞俱奏捷

該會今天保證，不被拒諸奧運門外，也會特別照顧索娜。谷巴說：英國六名三千米賽選手，在索娜抵達後，便表決心。他說：「其中一點，今天來電說明這點。她說希望她們付出於訓練的年年月月不會被忘懷。」

七日電、由於經緯線斷未前途足留、
株職位。
透社稱：「他知道我們對他的工作表現非常
薪金要求。」
者未能立即找到他發表意見。在他任教練球
七和兩負成績。

比較，但取勝于此項事務。

劉之原因他希望能夠在四月十四至十九日開闢赴新加坡參加亞太區奧運外國賽第一屆賽事前，能夠多燒

華泳聯卅日
最後執委會
第八屆

主席馬沙已經客於甸尼斯的實力達到奪取一九八

由發到紐西蘭，他們會
在星期五與紐西蘭國家
隊作賽。另兩場比賽分
長事宜。

1. The first part of the document is a list of references. The references are listed in a vertical column on the left side of the page. The references are:

- 1. The first part of the document is a list of references. The references are listed in a vertical column on the left side of the page. The references are:

自公尺：	吳騰達	溫偉	陳國
自接方：	(德)社	(望)社	(信)
大接方：	(德)社	(信)社	(愛)
自欄：	曾玉明(望)	林華桂(愛)	陸志登

官公尺：	陳南興	胡永達	馮燭
官公尺：	陳南興	曹偉強	李曉
官公尺：	李錦暉	朱德麟	陳文
官公尺：	中錦燭	麥國智	陳俊
官公尺：	申錦燭	馮達雄	麥國
官公尺：	通光燭	曾世興	麥國

奏捷

種子盧亞今天在廿六

職員接觸，獲得他們保證會派最佳的羽球

八至廿一日在大馬北部市鎮怡保舉行。

馬來西亞公

薛高球獲

強於匈尼斯實力的，而馬沙告訴我他付諸實行。——以十七球名列手榜次席的薛高，

主席馬沙已徑答允加強
於甸尼斯的實力，以期
達到奪取一九八五至八
六奧運會金牌之目標。
甸尼斯的實力，以期
達到奪取一九八五至八
六奧運會金牌之目標。
甸尼斯的實力，以期
達到奪取一九八五至八
六奧運會金牌之目標。

四月十七日
十國家角逐菲律賓寶

此係本 大正

張毓萍	林麗娟
黃璧玲	
張美美	葉笑玲
郭淑韻	何素雁

何佩嬌 雷月雲
黃麗珠 楊燕章
黃麗珠 駱學芹
江五妹 李嘉鳳
李嘉鳳 黃淑儀

分鑑由誌
此後
愛

加公開賽。賽事定於七月十
開羽賽
利物浦出賽球員名單：當貝拉
杜格利殊，李森美，韋殊，莊士德
愛華頓：修高爾，史提芬斯，昨
夏夫，沙保，李察遜，夏巴，安士

三 我的領隊，根據馬沙給

高卿說：「我並沒有甚麼十四歲的國記鮮保持者，高卿分文。」

達，
娃是最後一個打敗拿華
杜露娃的球手，那是二
月間的事。
拿氏因肌肉不適被
逼放棄這項賽事。
佐蘭於比賽第一局
奪得首勝，令拿氏
吞下苦果。
拿氏在比賽中，
吞下苦果。
拿氏在比賽中，
吞下苦果。
拿氏在比賽中，
吞下苦果。

然而文氏在第二局同敵打破佐領的發球。第一盤決勝局，文迪高娃奪得首四球並以七比三旗開得勝。雙方球手在第二盤二及三局中，球衣上通突足球拳擊軍李安納。足球

愛麗絲

利波蘭
赫文曼追成平手

傷足踝

票賽

史提芬。

拿斯。後備球員羅便遜。

卓捷非，莫非特，維特，伊雲尼

堅尼地，羅蘭遜，韋倫，漢臣

……就把我們的愛

份，作者再次強

的滋潤，這種愛

宇宙達到了和諧

個人生命縱使不再

留在人間。

命才能存在。因為

愛和善的存，共同

奪元寶

十四歲李察遜

(八日電) 高卿遜二在美國室內游泳

李自己， (四

述如下：

「所不在。」

自然的充滿

的歌唱，松

圓，甚至

命，追逐勃

起萬人的生

散文
希望
主旨

足盡力而爲，第二我已感到滿足，四百米時，我預備好發力。」
列第二，而十七歲的貝絲第三。美
卅五秒五七。
的六分卅九秒四八，又比她在一月
精神，有無精
滋潤萬人的

壇簡訊

一月廿日對和物浦的電報轉播聯署
離七個月後，明晚在威爾斯復出，
年杪退休。但之前，他希望對前冠
大繼續危機會談，力求避免倒閉的

進
到
的
著
不

文中表達的主題和
引伸。

「和「快樂」問的
去。

畫的筆墨寫了大
讓它」(生命的
，只要它能托住
下面的蒙受些微
說的「希望花朵
的」(可憐的)

得出三篇構成一
旨部份。三篇間
，實在却是合成
寫成的，以下是
告訴我們只有互
從苦痛中超脫出
」中，作者告訴
正是無私的愛，
也就是「苦痛與
痛的危險仍不借

人們來懷希望，
三部份，現分述如
的金色小蟲……
的美麗的花朵。
首，作者先以一個
人的重要，再具體
來的新生命，人
後沒有白晝……
個的希望的花朵。
者首先與上段作
希望，一切都將消
生命也就不會再有
面：希望祇是這枚

的存在是因
意孤獨存在
是傷也不計
蔭蔽，不受
生命更有意
人的生命竟
不滅亡的人
生命聯起萬
事物表達愛
存在，以強
非爲一己，
其他生命，

帶引出了文
有着愛的滋
；因此，縱
較，只要能
傷害。惟有
義，天地也
能聯起萬人
三）「如果生命
草。」在寫了
人的生命後
消失後世界
調人不樂意
以證明生命
使人類綿延

到的是苦因爲
中超越出自己的快樂
此縱使冒險，却仍
自私，所人的力量
離苦痛，奮鬥，在
的快樂。
生命與愛生命有意
主旨，而在於使
其他更

斬以

痛往快樂的關鍵
只要人能互助互
麼人便能因此而
，得到大快樂。
部份，現分述如下
樂的邊沿上……

者首先道出了苦
遠的距離，只有
樂，但却是不可

明德出版社 周淑

課文分析 (十三)

散文三試

苦痛與快樂

主旨：本文主要在道出從苦
要人不再感到孤獨，
只要人不曾自私，那
何大苦痛中超脫出來？

內容分析：本文可分成三部
(一) 我經過苦痛和快
却迷了。
在文字的前首作
快樂之間實在沒有通
便可能從苦痛跳到快

順德聯誼總會

一九八四至八五年度 會董就職典禮

獻詞 主席何輝

回顧本會過去一年之會務，工作重大與繁，尤予
得全體會員之支持，各位會董同人，同心協力，
在共同目標之下，辦理社會福利及社會教育服務，
在良好之環境中，最感到欣慰的是，本會除完成第九屆學
校（何日東小學）之外，繼而完成九龍門診診所，並
設診所之完成，實乃本會作為協助政府當局，表揚推
導衛生服務之積極行動，藉此配合地方環境之清潔，同
時更得到本會全體會員之支持，而達成此項，已蒙
公認，並命名為（順德聯誼總會診所）定期於八月
四日開幕，向市民提供服務。
而本會，向所關心之事項，小，幼學，共九間教
育，自前本會辦有診所以來，各處之行政與
職員，均十分勤力，為各處之行政與
職員，均十分勤力，為各處之行政與



瑞球梁會長署名席首 錦亨何會長署名 席首 B.H. 輝何席主 M.B.E.J.P 耀時黎監總 貝議保達鍾 司務政人禮主



雲景耀席主副 錦君黎席主副 民振黃席主副 力中梁長會 平竹何長會 志銳李長會 維慶梁長會



榮陳長部務財 剛幼潘長部務總 基兆學長會署名 建德何長會署名 祐翁長會署名 華漢胡長會署名 德有席主副



超錦胡長部務總 乾賜何長部版出 初倫參長部務總 鴻利陳長部務總 賢勵楊長部女婦 榮培吳長部傳宣 全安梁長部利福



登耀翁董會 飛雲胡董會 松楊楊董會 南式何董會 耀日楊董會 和永盧董會 邦定羅董會



星寶胡董會 東日何董會 永張長部外海 仁家馮長部陳文 雄劍周長部查訓 標鴻周長部務醫 邦應尤長部育體 張張董會



洲鏡吳董會 銘劍黎董會 昇梁董會 榮壽胡董會 楊何董會 潮錦章董會 光德盧董會 賢漢陳董會 邦振趙董會 勉君李胡部署名 昭智董會 輝永胡董會



瑞恩伍董會 元順梁董會 若哲畢董會 榮寶李董會 尚梁董會 漢何董會 銳明何董會 明啟李董會 祥潘董會 英家羅董會 勵志馮董會 祥善錄董會



生智羅董會 志威董會 華國張董會 潘龍董會 平基胡董會 彤裕鄭董會 良何董會 裕崇董會 嚴禮董會 敬克馮董會 森炳輝董會 錦敦何董會



明耀梁董會 齡嘉郭董會 昭勝劉董會 德傳李董會 燕卓董會 偉宗吳董會 明傳董會 光黎董會 邦定董會 恩梅董會 浩芬董會 思文林董會



均泰馮董會 明德左董會 海汝趙董會 添汝余董會 銳寶高董會 榮景游董會 勵伯榮董會 張卓伍董會 英笑馬董會 洪瑞黃董會 華國湯董會 賢學鄭董會



均泰馮董會 明德左董會 海汝趙董會 添汝余董會 銳寶高董會 榮景游董會 勵伯榮董會 張卓伍董會 英笑馬董會 洪瑞黃董會 華國湯董會 賢學鄭董會

利福謀民為 誼鄉衆絡聯 團社善慈港本 會總誼聯德順

順德聯誼總會，前稱（順德
會）一九四七年成立，一九五
年註冊為有限公司，在港獲准
助學，推廣社會福利服務，及救
助學，推廣社會福利服務，及救

順德聯誼總會，前稱（順德
會）一九四七年成立，一九五
年註冊為有限公司，在港獲准
助學，推廣社會福利服務，及救

真成幻夢將達能萬 機相動自的話說會



「這是一部會說話的相機，它會告訴你什麼時候該拍，什麼時候該閃光，什麼時候該對焦，什麼時候該換片，什麼時候該關機。」

專業人士名家喜愛 捷成洋行鄧強介紹相機特色

「無論做任何一件事，時間觀念是很重要的。」捷成洋行總經理鄧強先生在接受訪問時，首先強調了時間的重要性。他認為，在攝影行業，時間就是金錢，時間就是效率。他介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

高級新產品徠卡相機

「徠卡相機以其精湛的工藝和卓越的性能而著稱。」鄧強先生介紹了徠卡相機的各種特點，包括其獨特的鏡頭設計、堅固的機身結構以及優秀的光學性能。他還提到，徠卡相機在攝影界享有極高的聲譽，是許多專業攝影師的首選。捷成洋行代理的徠卡相機種類繁多，從入門級的單反相機到專業級的數碼相機，應有盡有。鄧強先生表示，捷成洋行將繼續努力，為廣大攝影愛好者提供更多優質的徠卡相機產品。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

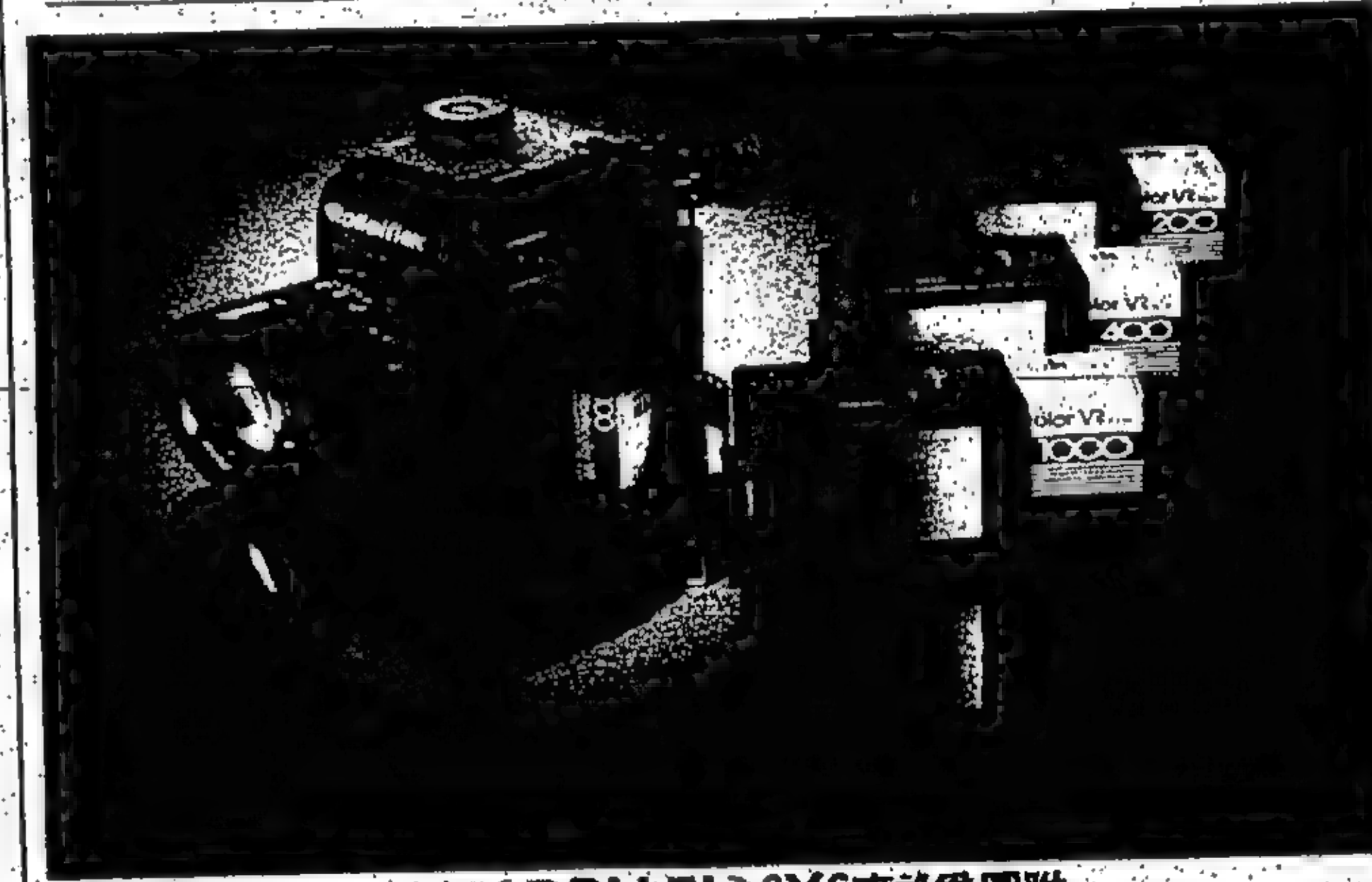
專業人士名家喜愛

「專業人士和名家都喜愛捷成洋行代理的相機。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

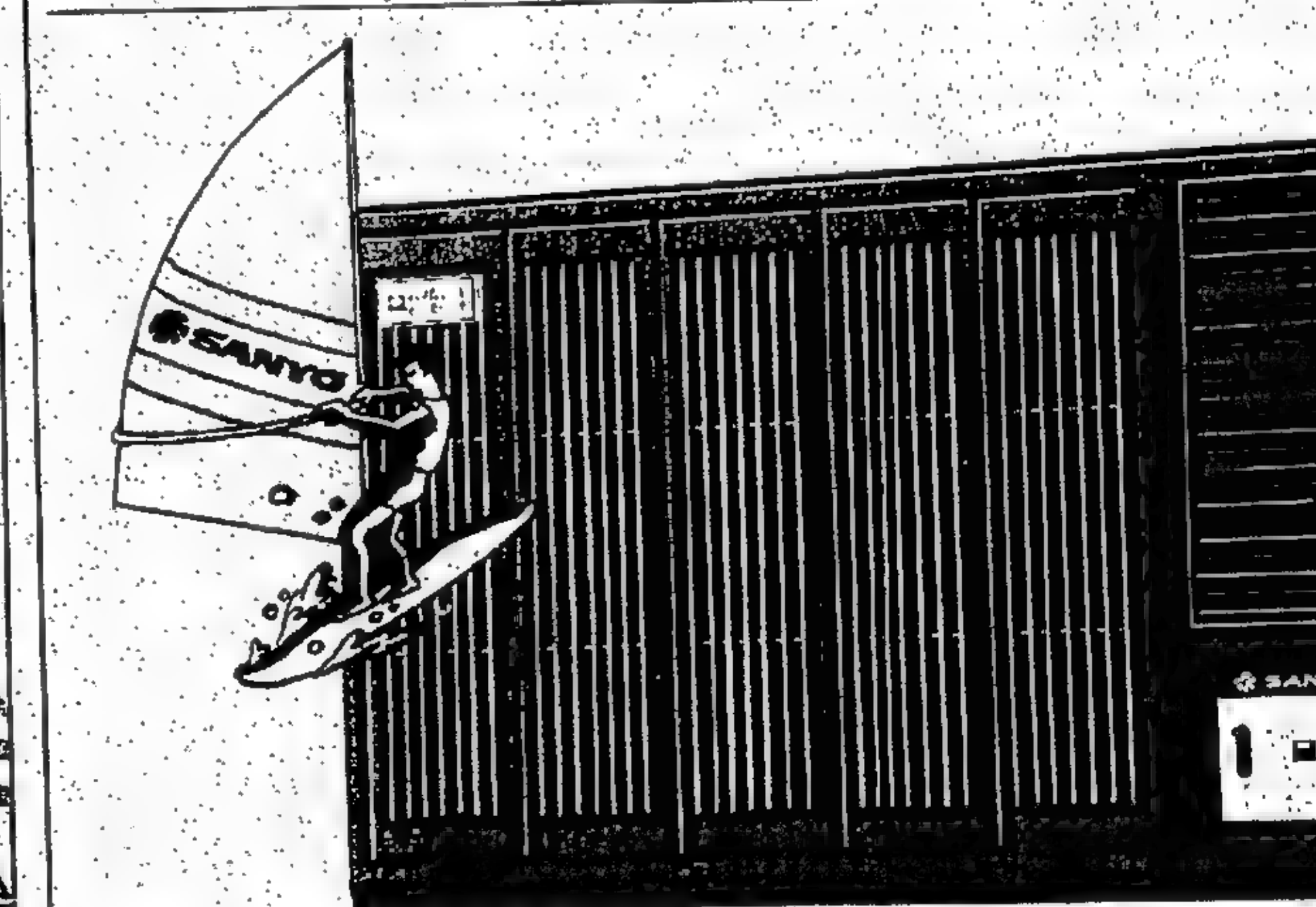
捷成洋行鄧強介紹相機特色

「捷成洋行代理的相機種類繁多，應有盡有。」鄧強先生介紹了捷成洋行代理的各種相機，包括徠卡、羅萊、美能達等品牌。他特別提到了美能達AF-SV相機，稱其為「會說話的相機」，因為它具有自動對焦、自動曝光、自動測光等多種功能，可以大大簡化攝影過程，提高拍攝效率。鄧強先生還介紹了捷成洋行的其他業務，包括相機維修、配件銷售等。他表示，捷成洋行一直致力於為廣大攝影愛好者提供優質的服務，並不斷引進各種新產品，以滿足市場的需求。

彩色生活



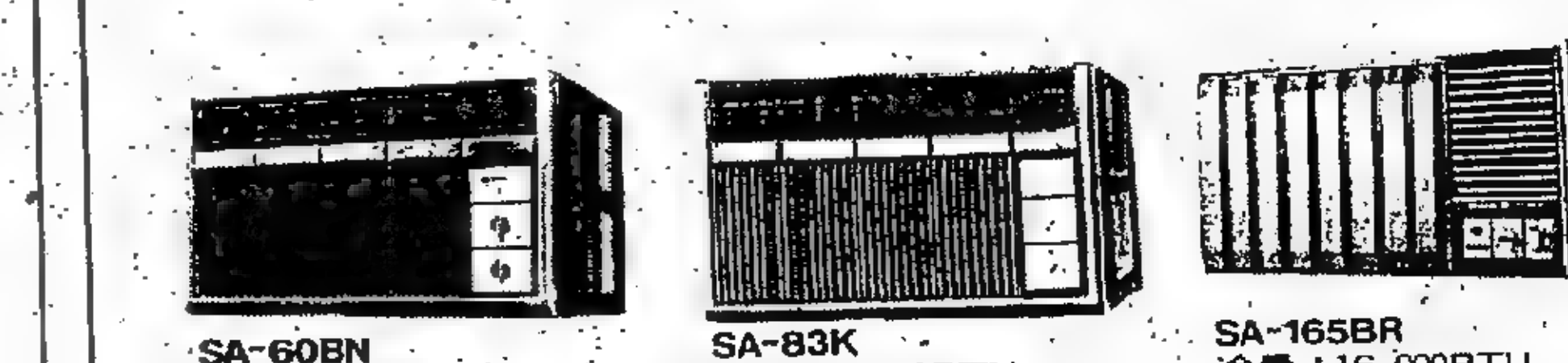
● 機相 (ROLLEI) 6X6 來祿為圖附



SA125G 冷量：12,000BTU

發揮最經濟的冷凍效果 款款冷量強勁 耗電量特低

三洋冷氣機配備高能效旋轉式壓縮器，冷量強勁，操作時倍加暢順寧靜，耗電量更低。三洋冷氣機，為你預備了一個寧靜涼快的夏日。三洋高能效旋轉式壓縮器的過人優點：旋轉式壓縮器是冷氣機的動力樞紐，它的轉動機械部份過程，節省能源消耗，提高操作效率，特別寧靜暢順，而冷量亦可大幅提高。



SA-60BN 冷量：6,000BTU SA-83K 冷量：8,000BTU SA-165BR 冷量：16,000BTU SA-245G 冷量：24,000BTU

達誠三洋電器有限公司 達誠三洋冷機工程公司 電話：5-24511 (47線) 5-266565 (5線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

世界第一會說話 全自動對焦相機

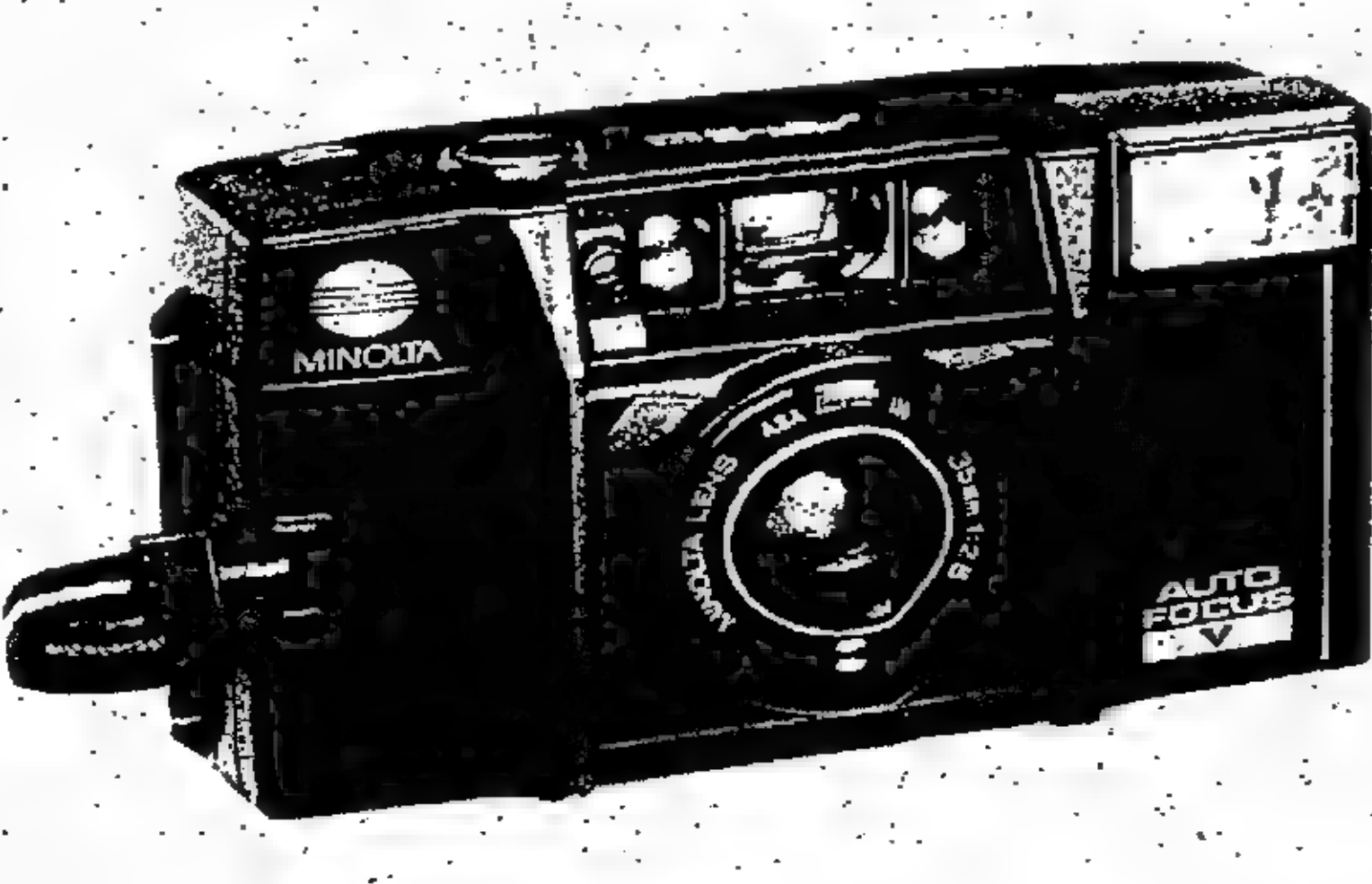


獨有說話提示設計 拍攝觀相更有把握

萬能達自動攝影科技，再創另一大突破——最新推出的AF-SV自動對焦相機，是唯一的「會說話」的精品相機。首創內置電腦化語言合成器，能講出「請上菲林」、「太黑，請用閃光燈」及「請測焦距」等說話，提醒攝影人士，將未裝菲林、曝光不足及對焦不準的錯誤機會進一步減低，拍攝觀相當然更有把握。萬能達AF-SV「會說話」自動對焦相機，尚有多項精密設備，性能超卓可靠，為攝影人士帶來更多樂趣。



萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下 電話：3-676051



零售批發生意皆緩

天氣未暖影響夏季衣料

成二出高約價批般一年今
半成二升等有價訂貨陸大
好看情市夏今弱力費消
十分百價平約當相出推近貨年隔

（特稿）夏季衣料市場，在過去幾個月來，由於天氣未暖，影響夏季衣料之銷售，零售批發生意皆緩。據最近調查，一般夏季衣料之銷售，較去年同期，約減低百分之二十。其原因有三：一、天氣未暖，消費者不願購買夏季衣料。二、夏季衣料之價格，較去年同期，約上漲百分之二十。三、夏季衣料之品質，較去年同期，約下降百分之二十。因此，夏季衣料之銷售，將受到嚴重之影響。

攝影器材日貨來價升

匯價堅挺貨價局調整

升幅約百分之四至七，但對零售價無明顯影響
是商人多有存貨，不願貨價調升進一步影響銷市

（特稿）攝影器材之進口，近來由於匯價堅挺，貨價局調整，日貨來價升幅約百分之四至七。但對零售價無明顯影響，是商人多有存貨，不願貨價調升進一步影響銷市。據最近調查，攝影器材之進口，較去年同期，約增加百分之二十。其原因有三：一、匯價堅挺，日貨來價升。二、攝影器材之品質，較去年同期，約提高百分之二十。三、攝影器材之價格，較去年同期，約下降百分之二十。因此，攝影器材之銷售，將受到嚴重之影響。

外匯做價略有升沉港匯指數回晉

隔晚拆息報軟財務存息相應同降

長錢拆息報軟財務存息相應同降

（特稿）外匯做價略有升沉，港匯指數回晉。據最近調查，外匯做價略有升沉，港匯指數回晉。其原因有三：一、外匯做價略有升沉。二、港匯指數回晉。三、外匯做價略有升沉。因此，外匯做價略有升沉，港匯指數回晉。

市開融金洲歐

升回匯美 軟轉價金

仙美五點七跌銀白

（特稿）歐洲金融市場，近來由於美匯升回，金價軟轉。據最近調查，歐洲金融市場，近來由於美匯升回，金價軟轉。其原因有三：一、美匯升回。二、金價軟轉。三、歐洲金融市場，近來由於美匯升回，金價軟轉。因此，歐洲金融市場，近來由於美匯升回，金價軟轉。

定未口出糖食歐

價造糖期全 升回匯美

成共日全，淡平投交

（特稿）歐洲食糖出口，近來由於美匯升回，糖價升回。據最近調查，歐洲食糖出口，近來由於美匯升回，糖價升回。其原因有三：一、美匯升回。二、糖價升回。三、歐洲食糖出口，近來由於美匯升回，糖價升回。因此，歐洲食糖出口，近來由於美匯升回，糖價升回。

再有若干類輸美港產品 即將取消免稅優惠

（特稿）美國政府，近來決定取消若干類輸美港產品之免稅優惠。據最近調查，美國政府，近來決定取消若干類輸美港產品之免稅優惠。其原因有三：一、美國政府，近來決定取消若干類輸美港產品之免稅優惠。二、美國政府，近來決定取消若干類輸美港產品之免稅優惠。三、美國政府，近來決定取消若干類輸美港產品之免稅優惠。因此，美國政府，近來決定取消若干類輸美港產品之免稅優惠。

香港金融行情表

項目	行情
港幣兌美金	1:0.75
港幣兌英鎊	1:0.50
港幣兌日圓	1:100
港幣兌法郎	1:50
港幣兌馬克	1:10
港幣兌比索	1:100
港幣兌里拉	1:100
港幣兌比塞塔	1:100
港幣兌比拉	1:100
港幣兌比拉	1:100
港幣兌比拉	1:100

部分品種來港價起

鮑魚蝦米紅棗價均高
白菜乾多到港價大幅下降

食油市轉靜

菜油新貨到港增多
菜油市轉靜

泰產香米大降價

個別作降價
每担低過明，數元

國際金融股市行情

一九八四年三月廿八日（當地時間）
倫敦股市（金融時報指數）
紐約股市（道瓊斯工業指數）
東京股市（日經指數）
香港股市（恒生指數）

伏爾特限制存款利率

（特稿）伏爾特政府，近來決定限制存款利率。據最近調查，伏爾特政府，近來決定限制存款利率。其原因有三：一、伏爾特政府，近來決定限制存款利率。二、伏爾特政府，近來決定限制存款利率。三、伏爾特政府，近來決定限制存款利率。因此，伏爾特政府，近來決定限制存款利率。

期豆價上升

（特稿）期豆價上升。據最近調查，期豆價上升。其原因有三：一、期豆價上升。二、期豆價上升。三、期豆價上升。因此，期豆價上升。

在港設辦事處

（特稿）在港設辦事處。據最近調查，在港設辦事處。其原因有三：一、在港設辦事處。二、在港設辦事處。三、在港設辦事處。因此，在港設辦事處。

泰產香米大降價

（特稿）泰產香米大降價。據最近調查，泰產香米大降價。其原因有三：一、泰產香米大降價。二、泰產香米大降價。三、泰產香米大降價。因此，泰產香米大降價。

市區住宅需求較旺

（特稿）市區住宅需求較旺。據最近調查，市區住宅需求較旺。其原因有三：一、市區住宅需求較旺。二、市區住宅需求較旺。三、市區住宅需求較旺。因此，市區住宅需求較旺。

高雄有一千元偽鈔

（特稿）高雄有一千元偽鈔。據最近調查，高雄有一千元偽鈔。其原因有三：一、高雄有一千元偽鈔。二、高雄有一千元偽鈔。三、高雄有一千元偽鈔。因此，高雄有一千元偽鈔。

英國二月份統計

（特稿）英國二月份統計。據最近調查，英國二月份統計。其原因有三：一、英國二月份統計。二、英國二月份統計。三、英國二月份統計。因此，英國二月份統計。

泰產香米大降價

（特稿）泰產香米大降價。據最近調查，泰產香米大降價。其原因有三：一、泰產香米大降價。二、泰產香米大降價。三、泰產香米大降價。因此，泰產香米大降價。

國際商業信貸銀行

（特稿）國際商業信貸銀行。據最近調查，國際商業信貸銀行。其原因有三：一、國際商業信貸銀行。二、國際商業信貸銀行。三、國際商業信貸銀行。因此，國際商業信貸銀行。

國際商業信貸銀行

（特稿）國際商業信貸銀行。據最近調查，國際商業信貸銀行。其原因有三：一、國際商業信貸銀行。二、國際商業信貸銀行。三、國際商業信貸銀行。因此，國際商業信貸銀行。



港金跌破三千六關

收市價三九六九點二 波幅八元 交投平淡 各月份期金結算價三三三點四 飾金牌價無異

【特訊】港金昨日繼續下跌，收市價三九六九點二，波幅八元，交投平淡。各月份期金結算價三三三點四，飾金牌價無異。

昨日港金開市價三九七二點，收市價三九六九點二，跌三點八。昨日港金開市價三九七二點，收市價三九六九點二，跌三點八。昨日港金開市價三九七二點，收市價三九六九點二，跌三點八。

週三歐洲黃金白銀開市價稍跌

【特訊】歐洲黃金白銀昨日開市價稍跌。倫敦金開市價三三三點四，收市價三三三點四。倫敦銀開市價一五五點，收市價一五五點。

蔬菜市況繼續平淡

泰國來量逐步增多 估計稍後天氣轉暖 價格將趨平

【特訊】蔬菜市況昨日繼續平淡。泰國來量逐步增多，估計稍後天氣轉暖，價格將趨平。

生豬供應有增多

九千三百頭成盤 市道平穩貨價變動微

【特訊】生豬供應昨日有增多，九千三百頭成盤。市道平穩，貨價變動微。

東匯跌後

略升 日收市價六點二 上日收市價六點一

【特訊】東匯昨日跌後略升，日收市價六點二，上日收市價六點一。

食糖市轉疲

價格已回挺 做少厚底砂幼 異互價際國

【特訊】食糖市昨日轉疲，價格已回挺。做少厚底砂幼，異互價際國。

凍肉存倉較預期多

加重 目前食業需求淡 對肉類 經營者不利

【特訊】凍肉存倉昨日較預期多，加重。目前食業需求淡，對肉類經營者不利。

每公升價升三元

台聚脂絲下月漲價 聚脂絲業並指

【特訊】每公升價昨日升三元。台聚脂絲下月漲價，聚脂絲業並指。

產生世界

高提值總 魁復濟經示顯

【特訊】產生世界昨日高提值總，魁復濟經示顯。

【特訊】產生世界昨日高提值總，魁復濟經示顯。

法過剩牛油存倉

目前達八萬噸 談判失敗主因油價大漲

【特訊】法過剩牛油存倉昨日目前達八萬噸。談判失敗主因油價大漲。

世界商船

損失減少 船務公司指

【特訊】世界商船昨日損失減少，船務公司指。

創出口

雙萬餘百五億一為量銷 萬餘百六千五億三達值總

【特訊】創出口昨日雙萬餘百五億一為量銷，萬餘百六千五億三達值總。

紀新

雙萬餘百五億一為量銷 萬餘百六千五億三達值總

【特訊】紀新昨日雙萬餘百五億一為量銷，萬餘百六千五億三達值總。

【特訊】紀新昨日雙萬餘百五億一為量銷，萬餘百六千五億三達值總。

股東週年大會通告

本公司茲訂於一九八四年五月三十一日星期四下午二時十五分假座香港希爾頓酒店二樓大舞廳召開股東週年大會，議程如下：

- 一、省覽截至一九八三年十二月三十一日止年度賬目及董事局與核數師之報告。
- 二、宣佈本年度普通股息。
- 三、宣佈本年度特別股息。
- 四、選舉董事。
- 五、委聘核數師並授權董事局釐定其酬金。
- 六、作為特別議程考慮，商討下列決議案，如認為適當則通過為普通決議案：

(甲) 茲無條件授權董事局，增發並處置不超過本公司現已發行普通股本百分之十（於行使認股權所認購之普通股不在此限）之新普通股。

(乙) 茲委任董事局之酬金由現時之港幣30,000元增至港幣50,000元。

本公司定於一九八四年五月三十一日至一九八四年五月三十一日（首尾兩日包括在內）暫停辦理普通股票登記手續。

董事局主席 范德華

香港，一九八四年四月五日

注：凡有權參加大會並投票之股東皆有權委派代表出席大會，並代表股東在表決時投票；代表無須為股東。

敬請持可認購本公司普通股票之認股權證之持有人留意：如欲獲配可認購於一九八四年五月三十一日股東週年大會批准之末期股息之普通股，則須在一九八四年五月三十一日或該日之前按認股權證上之規定交妥認股權證以行使其認股權。

和記黃埔有限公司

置地公司

一九八三年對香港及置地均為月一困難年度。

除稅後溢利
除稅後溢利計入非經常性項目之綜合純利為港幣一億六千八百萬元。每股盈利為七點八仙。

應撥歸股東之虧損
計入非經常性虧損共港幣十四億五千萬元之虧損為港幣十二億八千二百萬元。

股息
建議派發末期普通股息每股一仙。

物業估值
經由獨立估值物業後之減值港幣二十九億零四百萬元。因發展物業而撥出之一般性準備金港幣二十億元。兩者皆計入資本儲備內。

怡和
該項投資以股息收入基礎入帳。

矯正措施
一新管理領導階層。
一取消或推遲發展計劃。
一出售資產再減現金需求。
一解散聯營計劃。
一減少發展供銷售物業。

物業
現擁有商業物業共四百六十萬平方呎，出租率百分之九十三。交易廣場，香港會大廈及海軍會大廈進展滿意。

食品與酒店業
兩間附屬公司年內均有良好業績，牛奶公司佔集團經營溢利百分之十八，文華國際酒店佔百分之九。

	1983	1982*
經營溢利		
投資物業、酒店及食品業	1,585	1,201
發展供銷售物業	(515)	(48)
減值後應佔聯號公司溢利		
非物業	451	394
發展供銷售物業	(219)	57
利息(淨額)	(849)	(556)
稅項	(288)	(232)
附屬公司少數股東權益	3	(2)
除稅及少數股東權益後溢利	168	814
非經常性項目	(1,450)	(1,314)
應撥歸股東之虧損	(1,282)	(500)
股東權益**	13,736	19,952
每股盈利	7.8仙	38.1仙
每股股息	1仙	26仙
每股資產淨值	6.41元	9.31元

* 按會計準則更重列。
** 已扣除入賬物業重估(港幣二十九億零四百萬元)及發展物業準備金(港幣二十億元)之負值。

香港置地有限公司

香港置地有限公司 股東週年大會通告

本公司茲訂於一九八四年六月十四日星期四正午假香港文華酒店禮堂召開股東週年大會，議程如下：

1. 省覽截至一九八三年十二月三十一日止年度之賬目及董事局與核數師報告。
2. 宣佈派發末期股息。
3. 選舉董事。
4. 委聘核數師。
5. 考慮，並如認為適當，通過或修正後通過以下普通決議案：

(甲) 根據公司章程條款，委任行政總裁兼董事局成員為常務董事（但非永久董事），與怡和有限公司同時期內駐港高級代表聯合出任常務董事。

(乙) 無條件授權董事局，發行及處理額外股份（行使本公司認股權證而發行之股份除外），數量不超過本公司所發行股本百分之十。

董事局主席 何路

香港一九八四年三月二十八日

附註：
1. 有資格出席及投票之股東可委派代表出席及投票，代表人須為本公司股東。委任書必須於不遲於開會前四十八小時送達。
2. 由一九八四年五月三十一日星期四至六月十四日星期四（首尾兩天在內），本公司股份暫停過戶。如欲過戶以獲得股息者，則必須於一九八四年五月三十一日星期五前將股票交回本公司，以便於六月十四日星期二下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股份登記處辦理過戶手續。
3. 根據公司章程，可向委任一位或兩位常務董事及一位董事（但非永久）董事。董事會認為現在適宜提名上項委任。由一九八四年六月十五日生效。
4. 關於普通決議案之股東投票事項，乃遵照香港之證券交易所上市條例修正案而提出，根據該條例，該項決議必須於每次股東週年大會中通過方為有效。

The Hongkong Land Company Ltd

住家租金 調局 局調 局調 局調

可主業此因，免避法無也字樓制管受使即，已而身本主業非益得是只，會機租加次一得相淡好之反正生產會亦道市業物宅住對象現此。响影之抵

地產專欄

住宅租金調局，是根據一九八三年一月一日起生效的《住宅租金管制條例》而設立的。該條例旨在保障租客，防止業主在市場上隨意加租。調局的工作是根據條例的規定，對租客的租金進行審核，並根據市場情況，決定是否批准加租。如果批准，加租的幅度也不能超過條例所規定的上限。如果不予批准，則租客可以繼續按原租金支付。調局的決定是基於對市場租金的調查和對租客經濟狀況的考慮。調局的成立，對於保護租客的利益，維護社會的穩定，具有積極的意義。調局的工作是公開透明的，租客可以隨時向調局查詢有關租金的問題。調局的決定也是基於對市場租金的調查和對租客經濟狀況的考慮。調局的成立，對於保護租客的利益，維護社會的穩定，具有積極的意義。調局的工作是公開透明的，租客可以隨時向調局查詢有關租金的問題。

股市專欄

受公司宣佈業績消息影響 港股市勢大幅波動

【本報訊】昨日(廿八日)港股市勢大幅波動，恒生指數收市報一萬一千八百八十五點，較前日收市高一百零四點。昨日全日交易總值達一百一十億元，成交股數達一億二千三百萬股。昨日港股市勢大幅波動，主要是受公司宣佈業績消息影響。昨日港股市勢大幅波動，主要是受公司宣佈業績消息影響。昨日港股市勢大幅波動，主要是受公司宣佈業績消息影響。

怡和主席西門凱克宣佈 建議成立百慕達公司

【本報訊】怡和主席西門凱克昨日宣佈，建議成立百慕達公司，以集中管理怡和集團在香港的業務。西門凱克表示，成立百慕達公司將有助於提高集團的運作效率，並為股東提供更具吸引力的回報。他強調，這項建議是經過深思熟慮的，旨在為集團的長期發展奠定堅實基礎。

佈宣埔黃記和 元億十二出撥

【本報訊】黃記和宣佈撥款十二億元，用於發展其在香港及海外的業務。黃記和表示，這項撥款將用於擴大生產規模、加強研發投入以及開拓新市場。他強調，這項撥款是黃記和對未來發展充滿信心的體現，也是其致力於實現可持續發展的具體行動。

市股坡加新 軟偏仍勢大

【本報訊】新加坡股市昨日表現疲軟，主要受全球市場走勢影響。新加坡股市昨日表現疲軟，主要受全球市場走勢影響。新加坡股市昨日表現疲軟，主要受全球市場走勢影響。

會德豐A 盈利減少近八成

【本報訊】會德豐A昨日公佈業績，顯示其盈利大幅減少。會德豐A昨日公佈業績，顯示其盈利大幅減少。會德豐A昨日公佈業績，顯示其盈利大幅減少。

極具敏感的心理反應

【本報訊】昨日港股市勢大幅波動，顯示投資者心理極其敏感。昨日港股市勢大幅波動，顯示投資者心理極其敏感。昨日港股市勢大幅波動，顯示投資者心理極其敏感。

港人要自求多福

【本報訊】在當前國際形勢下，香港人應加強自我保護，自求多福。在當前國際形勢下，香港人應加強自我保護，自求多福。在當前國際形勢下，香港人應加強自我保護，自求多福。

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

三月廿八日	收市	起/跌
遠東分類指數	1188.85	跌12.40
恒生指數	11885	升104
金銀指數	988.84	升9.95
九龍會成交	430,000	—
四會成交總額	350,810,000	—

[illegible]

人有求生存、生活的天

元及三十元三種，現已在大會堂票房發售。

1

—

100

100

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

1. The first group of respondents (n = 10) was asked to identify the most important factors influencing their decision to use a mobile phone. The factors were ranked in order of importance, from 1 (most important) to 5 (least important). The factors were: (a) the need to stay connected, (b) the need to stay informed, (c) the need to stay safe, (d) the need to stay entertained, and (e) the need to stay healthy. The results showed that the need to stay connected was the most important factor, followed by the need to stay informed, the need to stay safe, the need to stay entertained, and the need to stay healthy.

10

罪與罰

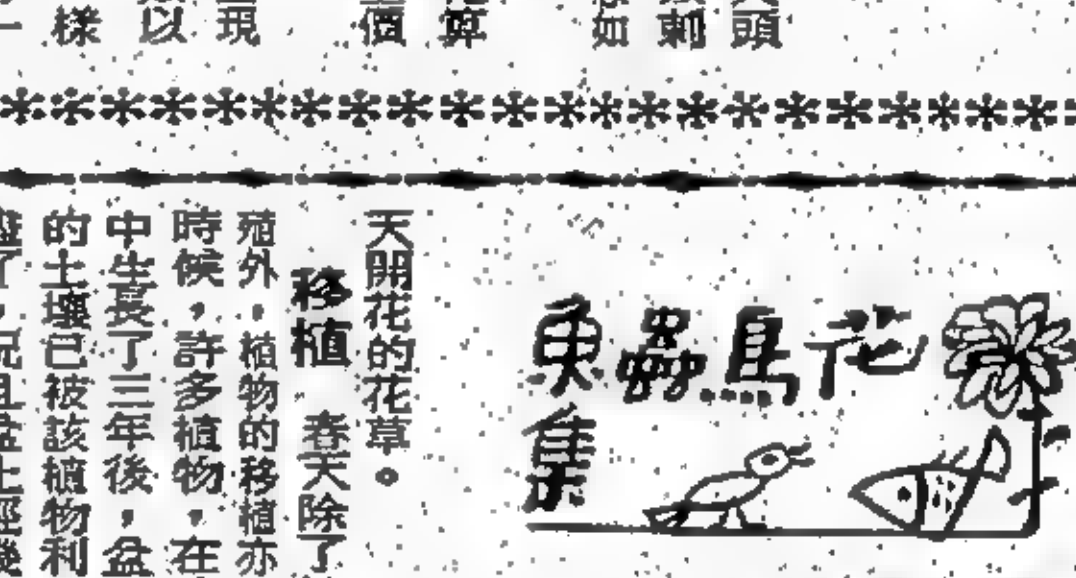
李天的心不勝悲憤地對自己的開懷和... 他這個人，處處都顯得那麼開朗，... 他這個人，處處都顯得那麼開朗，...

傳重公牛



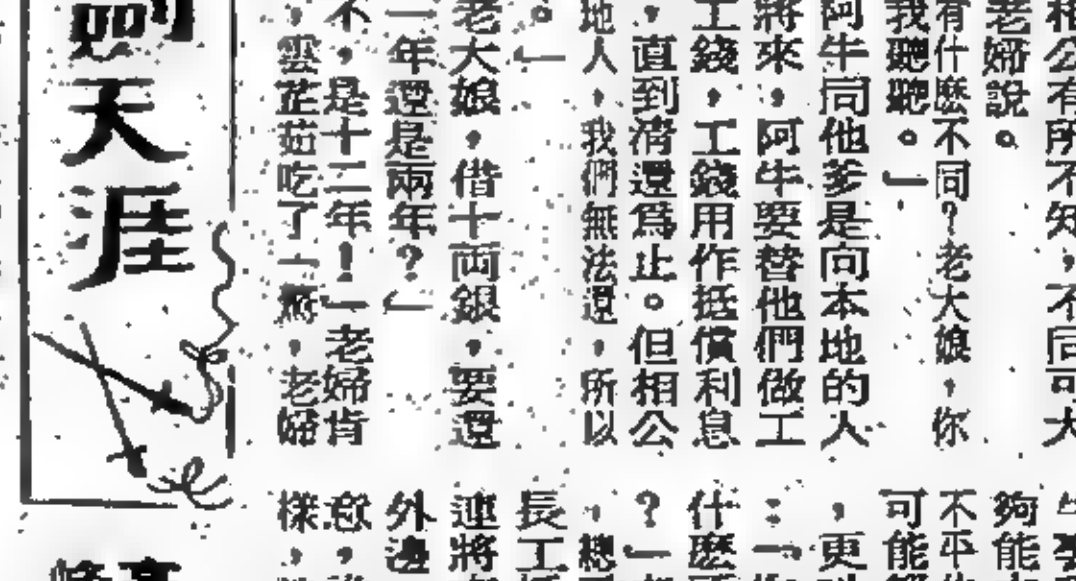
「這是一隻多麼好的牛！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

女強人



「非強不可！」... 他這人，處處都顯得那麼開朗，... 他這人，處處都顯得那麼開朗，...

春天的園藝



「春天，春天，春天！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

雙劍天涯



「雙劍天涯，雙劍天涯！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

夢歸

子楚：圖 信華：文... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

詩之鬼



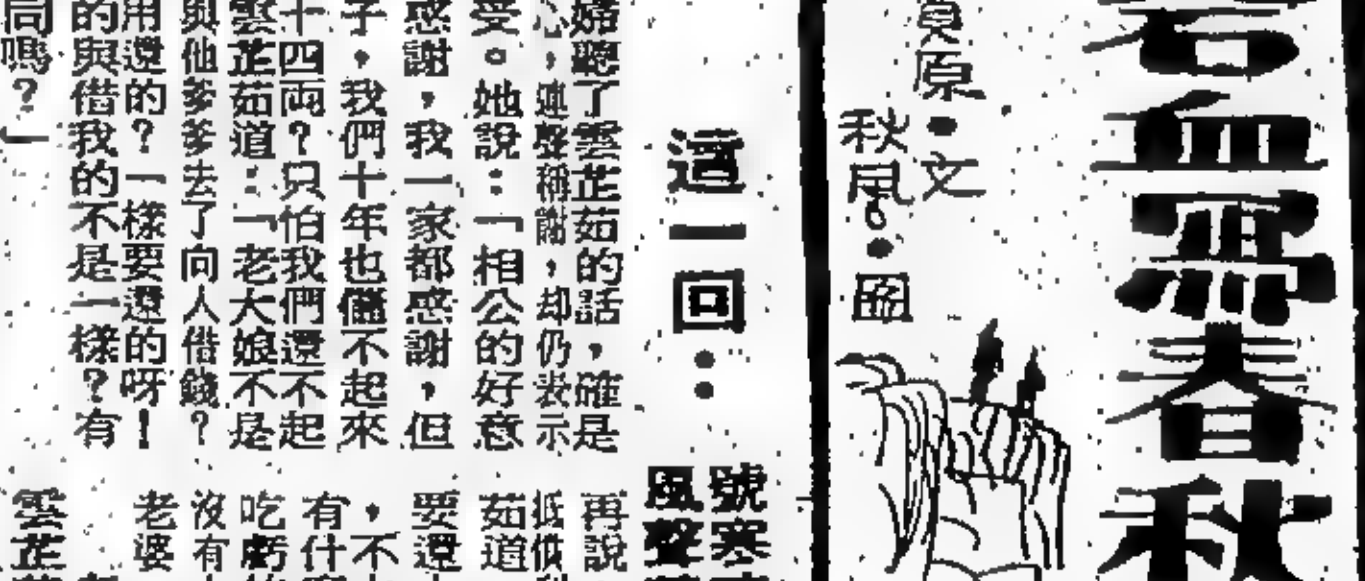
「詩之鬼，詩之鬼！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

丈夫是誰



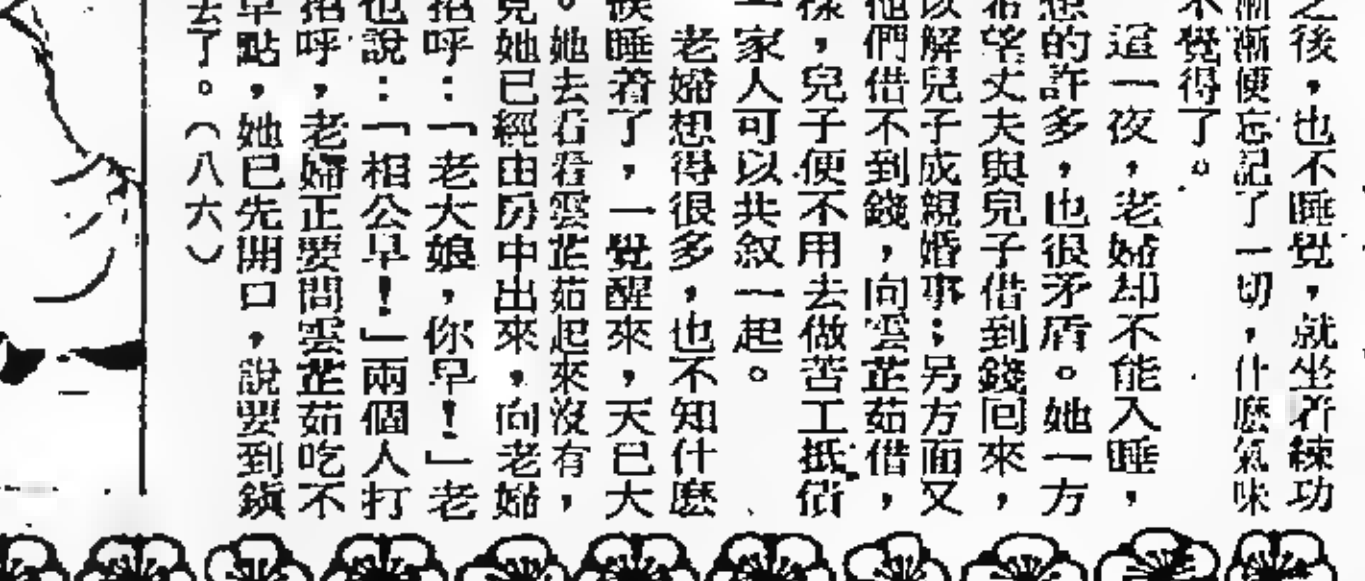
「丈夫是誰，丈夫是誰！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

散公樓



「散公樓，散公樓！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

幽禁光緒的瘋臺



「幽禁光緒的瘋臺，幽禁光緒的瘋臺！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

夢歸

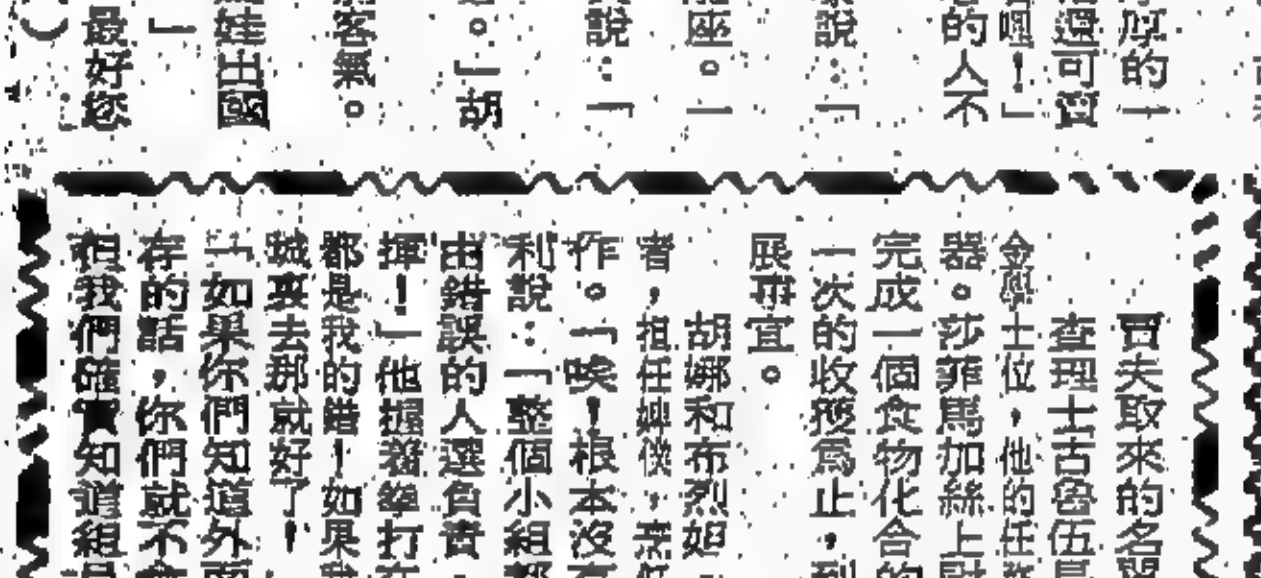
子楚：圖 信華：文... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

詩之鬼



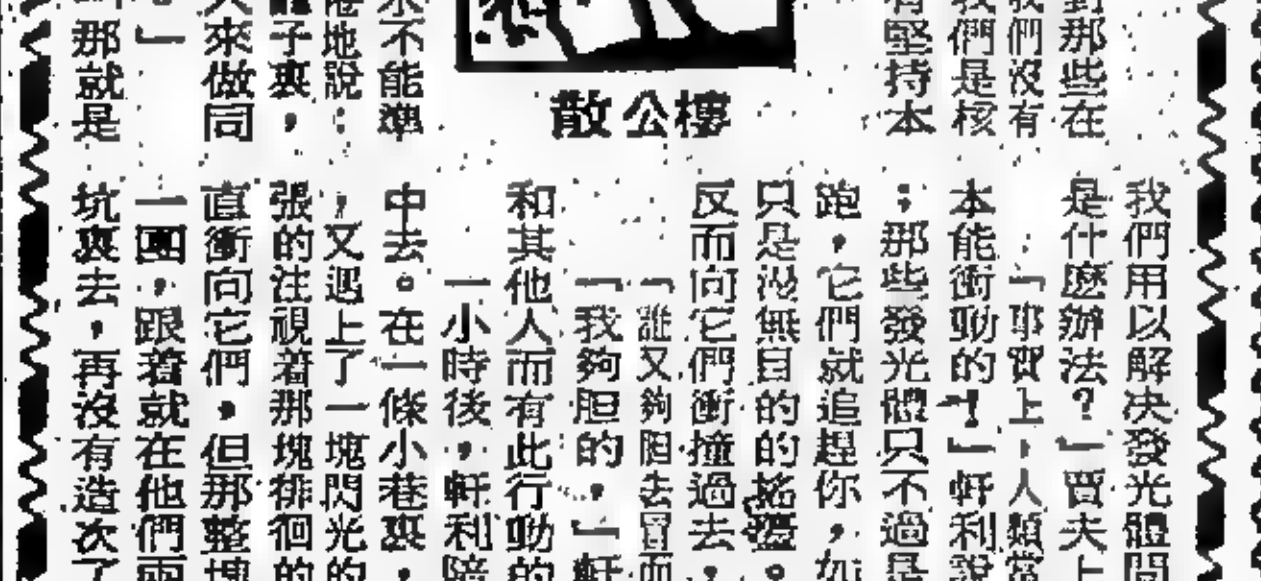
「詩之鬼，詩之鬼！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

丈夫是誰



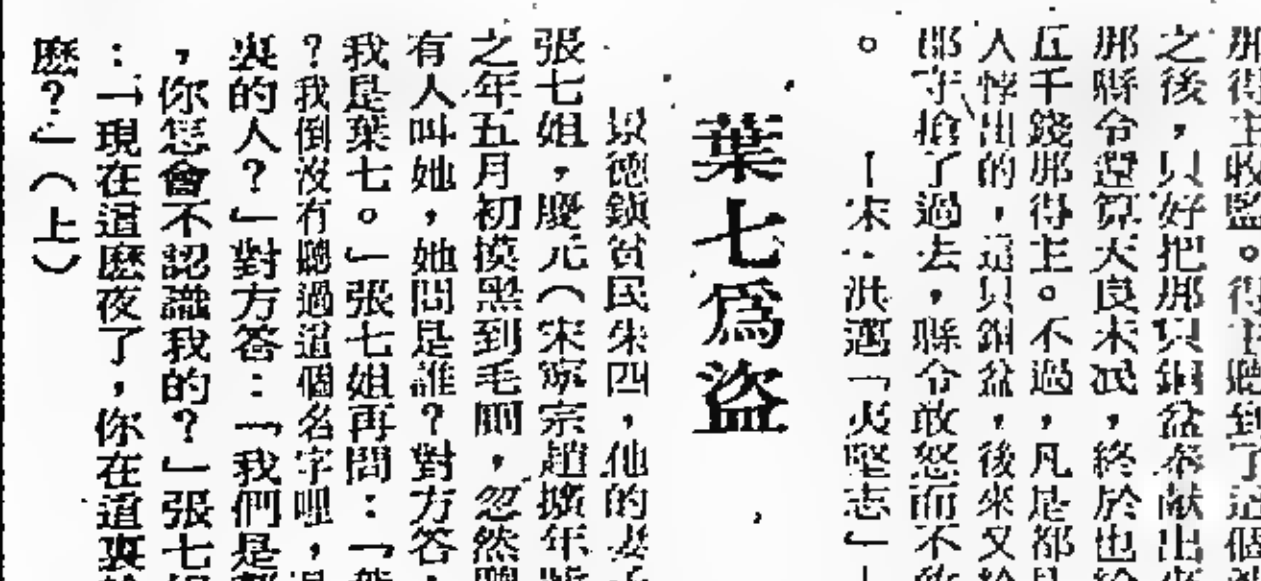
「丈夫是誰，丈夫是誰！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

散公樓



「散公樓，散公樓！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

幽禁光緒的瘋臺



「幽禁光緒的瘋臺，幽禁光緒的瘋臺！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

夢歸

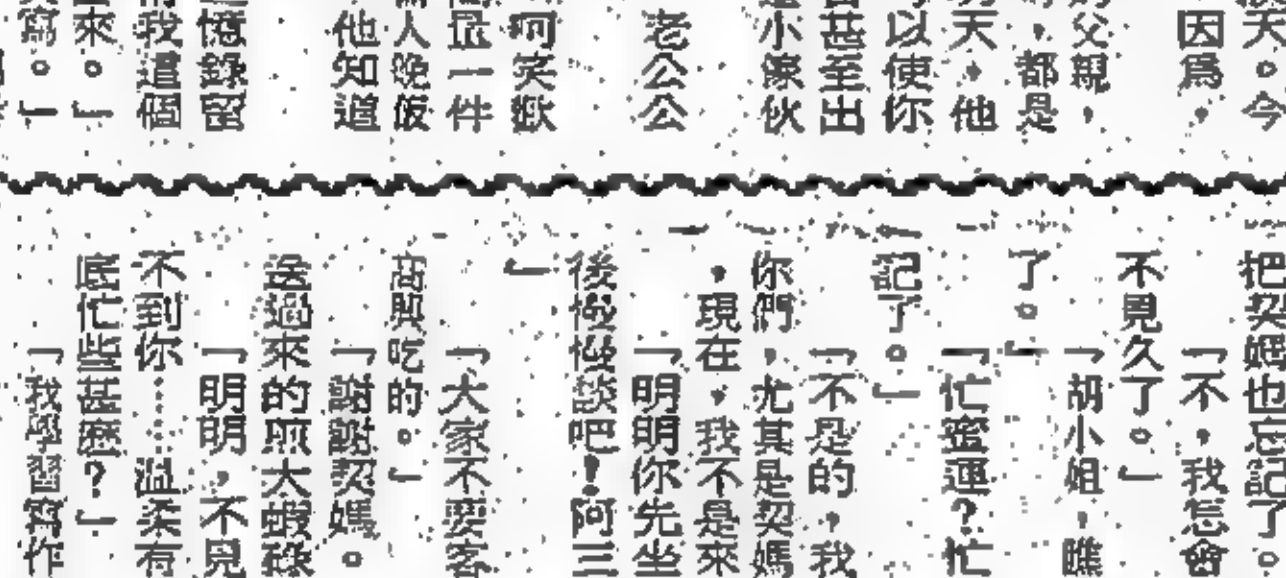
子楚：圖 信華：文... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

詩之鬼



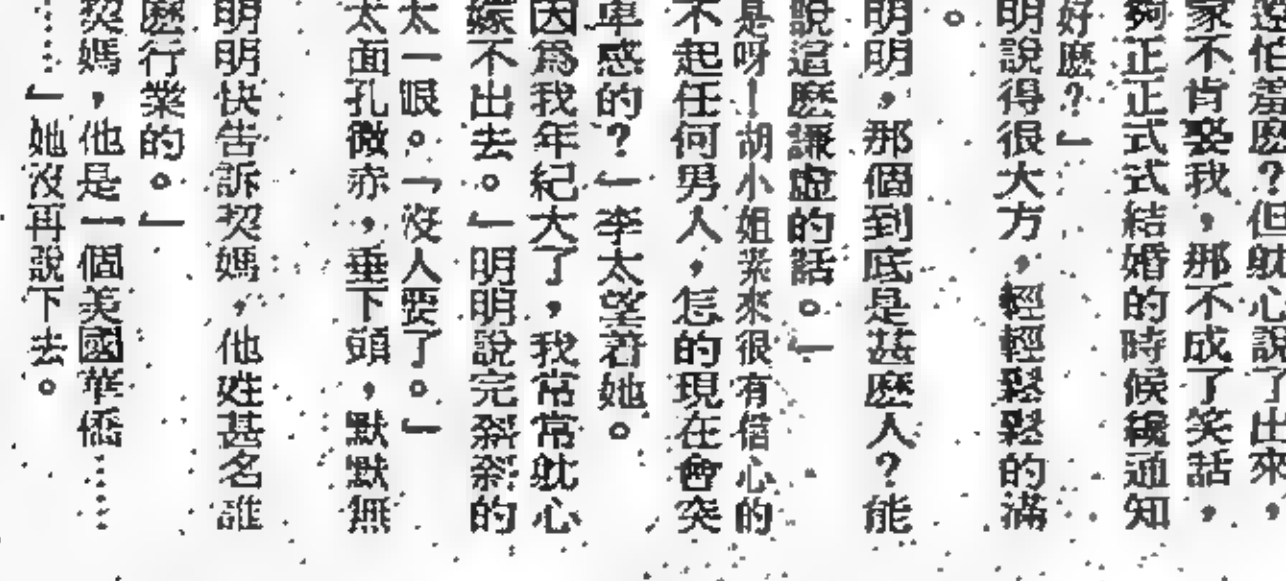
「詩之鬼，詩之鬼！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

丈夫是誰



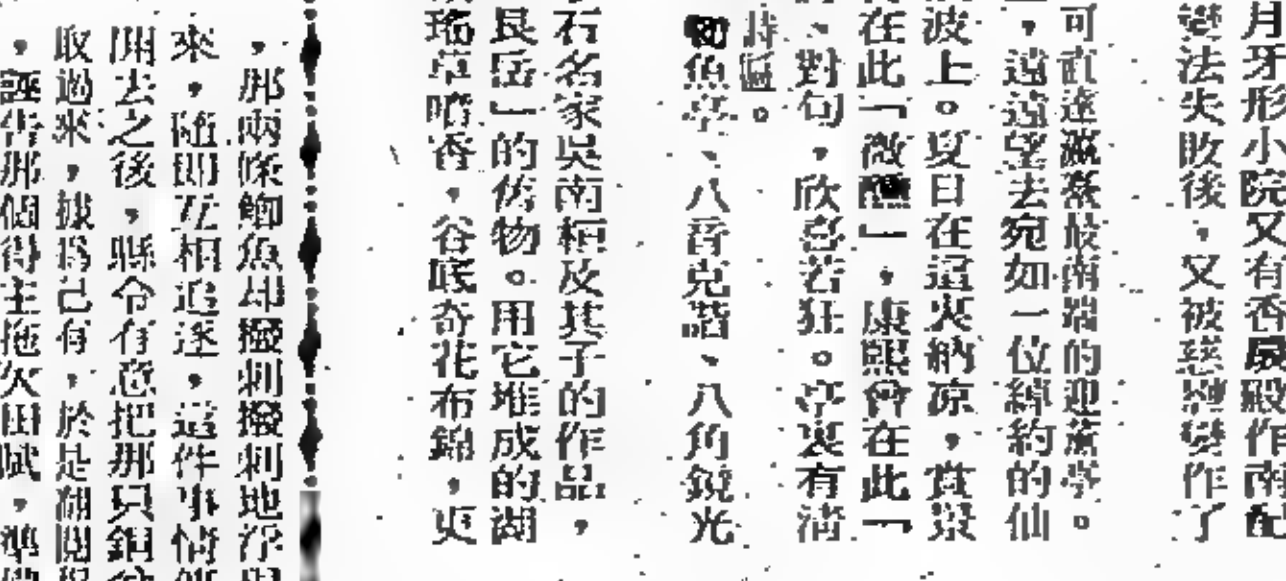
「丈夫是誰，丈夫是誰！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

散公樓



「散公樓，散公樓！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

幽禁光緒的瘋臺



「幽禁光緒的瘋臺，幽禁光緒的瘋臺！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

夢歸

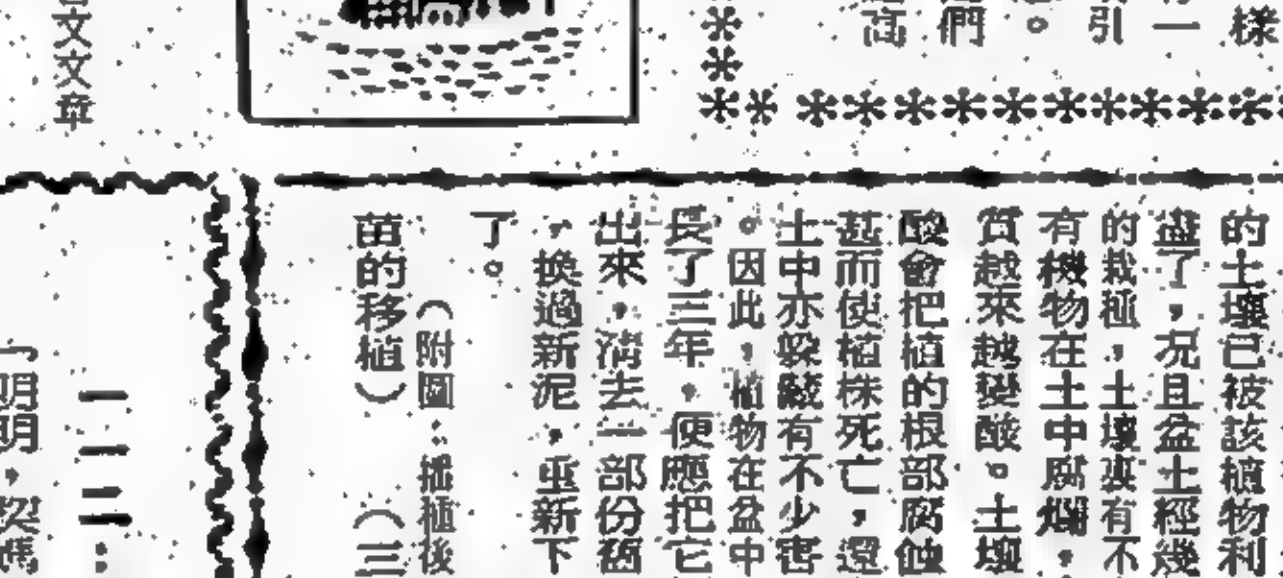
子楚：圖 信華：文... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

詩之鬼



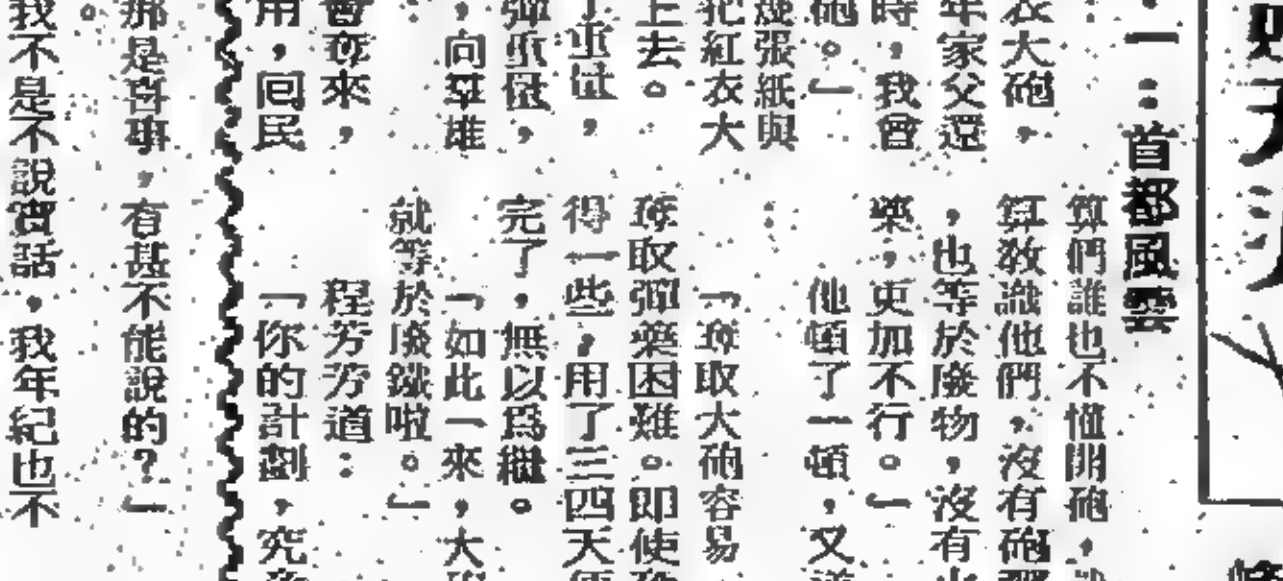
「詩之鬼，詩之鬼！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

丈夫是誰



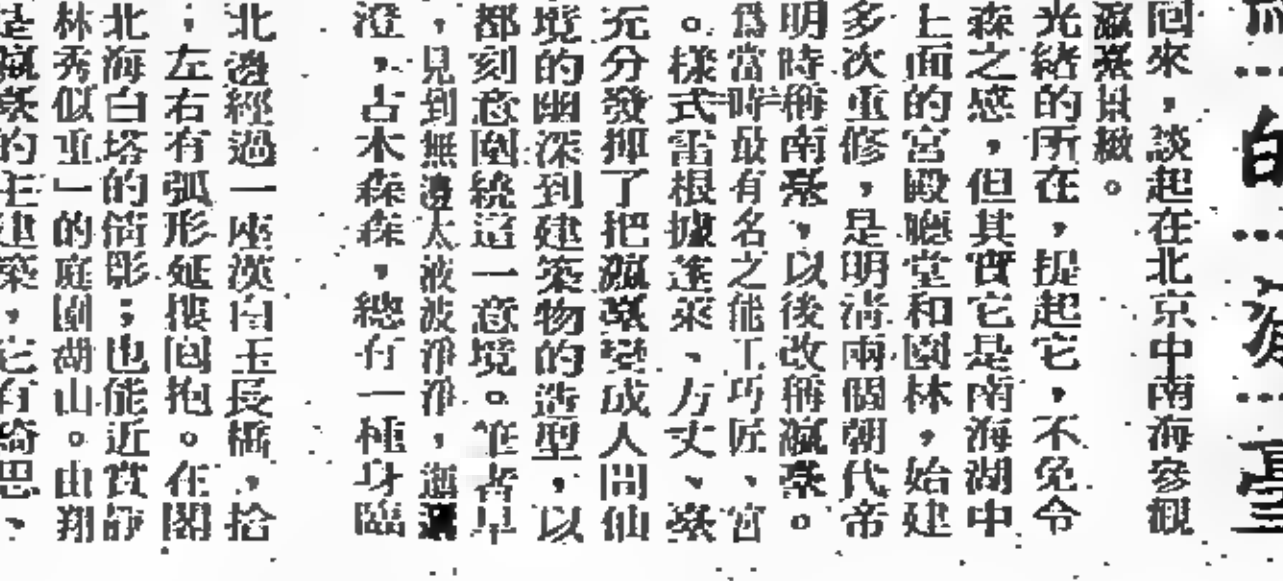
「丈夫是誰，丈夫是誰！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

散公樓



「散公樓，散公樓！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

幽禁光緒的瘋臺



「幽禁光緒的瘋臺，幽禁光緒的瘋臺！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

夢歸

子楚：圖 信華：文... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

詩之鬼



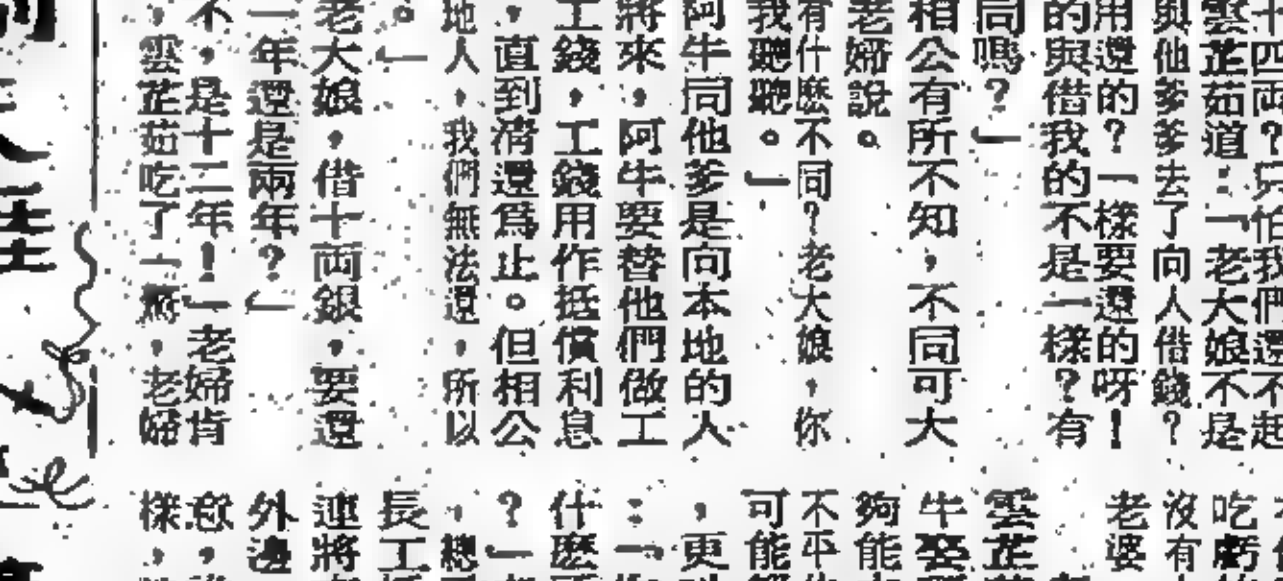
「詩之鬼，詩之鬼！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

丈夫是誰



「丈夫是誰，丈夫是誰！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

散公樓



「散公樓，散公樓！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

幽禁光緒的瘋臺



「幽禁光緒的瘋臺，幽禁光緒的瘋臺！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

夢歸

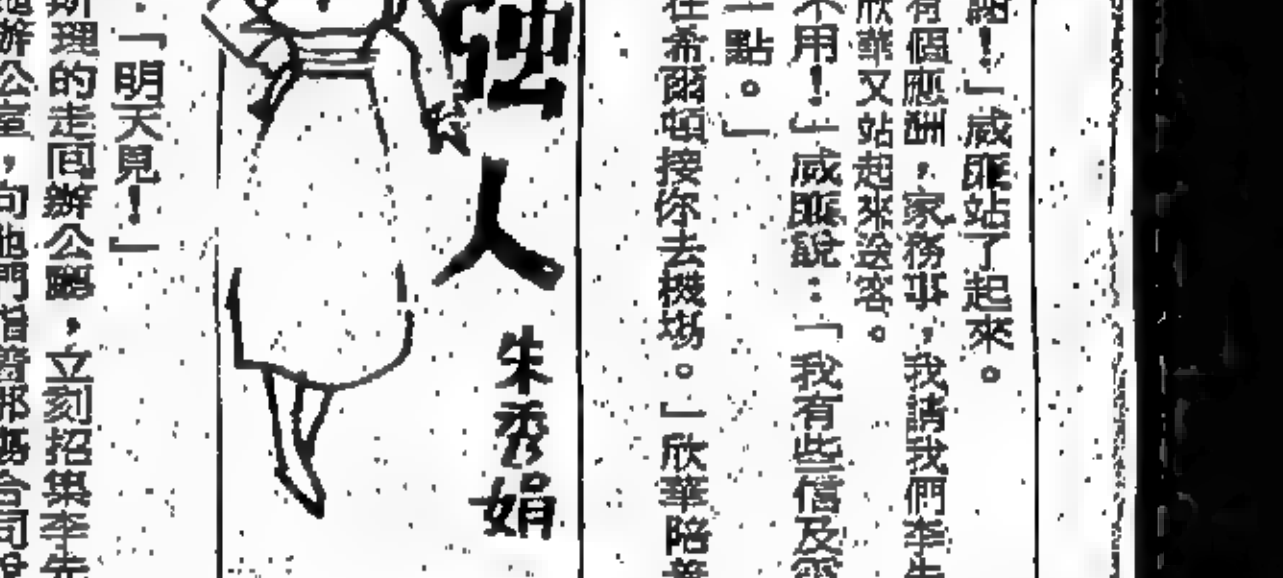
子楚：圖 信華：文... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

詩之鬼



「詩之鬼，詩之鬼！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

丈夫是誰



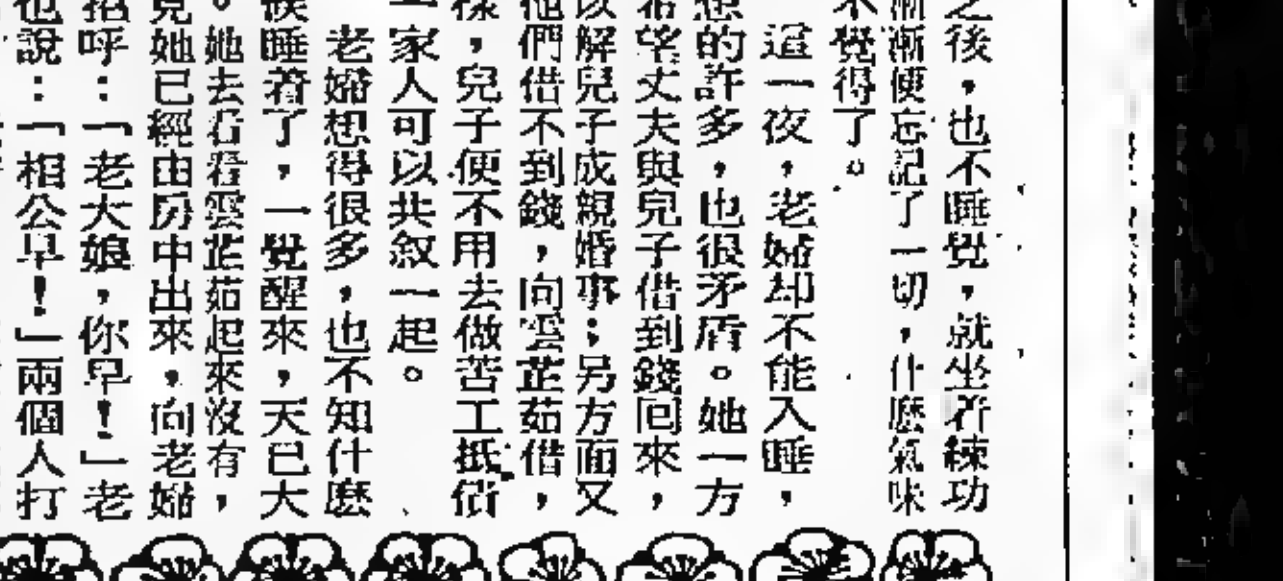
「丈夫是誰，丈夫是誰！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

散公樓



「散公樓，散公樓！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

幽禁光緒的瘋臺



「幽禁光緒的瘋臺，幽禁光緒的瘋臺！」... 牠的體格，好得簡直是全國... 牠的體格，好得簡直是全國...

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
贊比西	ZAMBESI	基隆	廿九	聯祥豐
寶城丸	MİYAGI MARU	日本	廿九	聯祥豐
嘉林榮	GALLEON DIGNITY	馬尼拉	廿九	三邱隆
海望盛	SNEP-IOLTE	日本	廿九	三邱隆
紀伊丸	KII MARU	日本	廿九	三邱隆
觀海	SHELLY BAY	基隆	廿九	三邱隆
佛德通	PUNES-KEFFERSON	曼谷	廿九	三邱隆
東海大	TUNG HAI 6	美國	廿九	三邱隆
海望子玉	NEP ZIRCON	曼谷	廿九	三邱隆
海	HAI CHUN	曼谷	廿九	三邱隆
光大二號	KWANG TA 2	基隆	廿九	三邱隆
快樂星	HAPPY STAR	高雄	廿九	三邱隆
海榮利	LA-LOIRE	釜山	廿九	三邱隆
生美	SAN MIGUEL	基隆	廿九	三邱隆
美上美	BOONKRONG 11	日本	廿九	三邱隆
紅旗三	OHONG QI 303	日本	廿九	三邱隆
寶泰	BONA STAR	曼谷	廿九	三邱隆
泰新	TAI CHUN	曼谷	廿九	三邱隆
高民	ZIM KAHSIUNG	基隆	廿九	三邱隆
海南	HAI MING	新加坡	廿九	三邱隆
愛新	ELLY	台灣	廿九	三邱隆
海聯	NEW WHITE	日本	廿九	三邱隆
馬烈	MARGARET JOHNS	印尼	廿九	三邱隆
亞洲	SCANDUTCH ASIA	美國	廿九	三邱隆
萬利	MANOOLEVERETT	馬尼拉	廿九	三邱隆
福興一	FOO HSING 2	新加坡	廿九	三邱隆
利瑪	GARSA LIMA	新加坡	廿九	三邱隆
沙加洛	KAP. SAKHAROV	日本	廿九	三邱隆
邦達通	YAKOV. BONDARENKO	蘇聯	廿九	三邱隆
金尼夫	KAP. KANEVSKIY	歐洲	廿九	三邱隆
斯蘭迪	SLENDA	歐洲	廿九	三邱隆
威利	WILLINE TARIO	日本	廿九	三邱隆
利基	LEISE MAERSK	釜山	廿九	三邱隆
香港怡和	THOMASVERETT	美國	廿九	三邱隆
新加坡	ZIM TRIESTE	釜山	廿九	三邱隆
阿華	ALVA MAERSK	釜山	廿九	三邱隆
渣華	JAVA WINDS	新加坡	廿九	三邱隆
藍雅士	BLUE ACE	日本	廿九	三邱隆
海光	HAI GUANG	大連	廿九	三邱隆
馬士	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿九	三邱隆
先鋒	PIONEER CONTAINER	台灣	廿九	三邱隆
不來梅	BREMEN EXPRESS	高雄	廿九	三邱隆
東方大使	ORT. AMBASSADOR	高雄	廿九	三邱隆
自由	SL-FREEDOM	美國	廿九	三邱隆
晴六號	QING CHUAN 6	武漢	廿九	三邱隆
利馬	NL-MARSEILLES	新西蘭	廿九	三邱隆
官長	BLANCHE	日本	廿九	三邱隆
遠東	EVER LAUREL	歐洲	廿九	三邱隆
先達	F.E.BRIDGE	高雄	廿九	三邱隆
有利	STRATHCONON	基隆	廿九	三邱隆
有利	ELECTRO ACE	基隆	廿九	三邱隆
有利	ELECTRO ACE	日本	廿九	三邱隆
利基	EVER BREEZE	台灣	廿九	三邱隆
泰來	LAI LAI	高雄	廿九	三邱隆
寶達	OSA BONANZA	高雄	廿九	三邱隆
寶利	BONNY STAR	釜山	廿九	三邱隆
新華	XIN HUA 10	曼谷	廿九	三邱隆
建華	KIEN HWA 2	高雄	廿九	三邱隆
大斯	GREAT FORTUNE	日本	廿九	三邱隆
羅士	LANKA SRIMANI	基隆	廿九	三邱隆
萬利	FALSTRAL	新加坡	廿九	三邱隆
海	WAN LIE	台灣	廿九	三邱隆
寶蘇	KAI CHUN	基隆	廿九	三邱隆
百	BUNGA SURIA	歐洲	廿九	三邱隆
美國	BLANCHE	日本	廿九	三邱隆
太平洋	AM-AQUARIUS	美國	廿九	三邱隆
摩利	PACIFIC EXPRESS	高雄	廿九	三邱隆
海星	MORAYBANK	上海	廿九	三邱隆
華金	N. DIAMOND	美國	廿九	三邱隆
長	HWA LIE	台灣	廿九	三邱隆
約翰	GAMZAT TRADASA	日本	廿九	三邱隆
成沙快	EVER GRADE	台灣	廿九	三邱隆
阿比	PRES. JOHNSON	美國	廿九	三邱隆
維倉	WESER EXPRESS	美國	廿九	三邱隆
摩七	KR-ABIDJAM	基隆	廿九	三邱隆
海	CAMAKURA MARU	歐洲	廿九	三邱隆
大同	MORERA	日本	廿九	三邱隆
奧士	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	廿九	三邱隆
米捷	KUO LIE	高雄	廿九	三邱隆
絲絲	TA TUNG 2	高雄	廿九	三邱隆
地中	OASIS SAINT	日本	廿九	三邱隆
百保	PROF. MERZEJEWSKI	歐洲	廿九	三邱隆
新	C. ROZE	歐洲	廿九	三邱隆
若	MEDITERRANEA	地中海	廿九	三邱隆
寶島	HAI KUO	高雄	廿九	三邱隆
南天	B. PERSEUS	美國	廿九	三邱隆
君	ZIM NEW YORK	新加坡	廿九	三邱隆
李里	WAKAKUSA MARU	日本	廿九	三邱隆
興金	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿九	三邱隆
東方	NP NAMJIN	釜山	廿九	三邱隆
民	TIAN YUE	天津	廿九	三邱隆
東	PICA PORTE	日本	廿九	三邱隆
海	PRATES-QUIRINO	歐洲	廿九	三邱隆
興金	HSING HWA	高雄	廿九	三邱隆
東方	VENUS	高雄	廿九	三邱隆
民	SCANDUTCH ORIENT	台灣	廿九	三邱隆
寶島	TRADE CONTAINER	基隆	廿九	三邱隆
民	MIN LIE	台灣	廿九	三邱隆
東	DYNAMIC ACE	日本	廿九	三邱隆
海	TOKYO MARU	馬尼拉	廿九	三邱隆
洛	NEP-AGATE	美國	廿九	三邱隆
源	CC.LOS ANGELES	美國	廿九	三邱隆
海	ATLANTIC MARU	日本	廿九	三邱隆
海	ORIENTAL RUNNER	日本	廿九	三邱隆
海	NEP.TOPAZ	曼谷	廿九	三邱隆
海	SEA PRELUDE	新加坡	廿九	三邱隆
海	HAI LONG	釜山	廿九	三邱隆
海	ROYAL STAR	釜山	廿九	三邱隆
金	CHIN CHUN	基隆	廿九	三邱隆
華	CHING HWA	基隆	廿九	三邱隆
華	WAH YEE	曼谷	廿九	三邱隆
陶南	DONAM 1	釜山	廿九	三邱隆

出口船期表

(船名)

(西名)

(往何處)

(日期)

(公司)

美洲綫

門羅總統

PRES. MONROE

加州西北太平洋洋

廿九

總士基統

雅打馬士基

ARTHUR MAERSK

加州紐約

廿九

馬士基統

傑佛萊利

PRES. JEFFERSON

加州西北太平洋洋

三十

統華中

浩萊萊明

NL LOIRE

南美

三十一

浩萊華

明洋

MING OCEAN

洛杉磯紐約

卅一

明華中

有利雅士

ELECTRO ACE

加州西北太平洋洋

一日

華央成

威沙快輪

WESES EXPRESS

美國西雅圖

一日

美威輪

美國寶星

AM. AQUARIUS

加州西北太平洋洋

一日

美寶輪

自福士達

SL FREEDOM

西北太平洋洋

一日

海發東

太平洋快輪

FALSTRIA

加州西北太平洋洋

一日

陸隆隆

太平洋快輪

PACIFIC EXPRESS

加州

二日

港恒恒

海皇水晶

NER. CRYSTAL

加州紐約

二日

百保利

海望鑽石

NEP. DIAMOND

西北太平洋洋

二日

新利興

百保現

BARBER PERSEUS

加州紐約

三日

總利達

長新紐約

ZIM NEW YORK

洛杉磯紐約

四日

利總利

百新長

EVER SUPERB

加州

四日

總利嘉

泰勒總統

PRES. TYLER

加州西北太平洋洋

四日

總利嘉

萊厄

EVER LIVING

紐約

四日

慶陵慶

洛奇愛國

C.C. LOS ANGELES

加州西北太平洋洋

四日

豐馬風

愛國者

SL PATRIOT

西北太平洋洋

四日

香成德

喜光榮號

GALLEON PRIDE

洛杉磯三藩市

五日

豐馬風

大太平洋

PACIFIC CONTAINER

加州

六日

香成德

遠草風

JAYA WINDS

加州

六日

豐馬風

約翰遜總統

PRES. JOHNSON

加州西北太平洋洋

六日

豐馬風

福爾星加坡

FROOTA SINGAPORE

南美洲

六日

豐馬風

沙巴那山

MOUNT SABANA

南美

七日

豐馬風

歐洲綫

安福江

AN FU JIANG

英國歐洲

三十

招商局

斯蘭尼

SELANDIA

歐洲

三十

陳林林

金尼夫斯

KAP. KANEVSKIY

歐洲

三十

華華華

邦連速

YAKOV. BONDARENKO

地中海

三十

利利利

不來梅快輪

BREMEN EXPRESS

歐洲

卅一

利利利

萊風

EVER BREEZE

地中海

卅一

利利利

希路德

HILDE DEL MAR

地中海

一日

利利利

沙加路夫

KAP. SAKHAROV

歐洲

一日

利利利

七海橋

SEVEN SEAS BRIDGE

歐洲

二日

利利利

摩利賓

MORAYBAN

歐洲英國

二日

利利利

摩利賓

EVER GRADE

歐洲

二日

利利利

米澤朱斯基

PROF. MIERZEJEWSKI

歐洲

二日

利利利

明康

MING COMFORT

歐洲

四日

利利利

諾卡斯哥

NORASIA KARSTEN

歐洲

四日

利利利

馬利安娜

MARIONA DEL MAR

地中海

四日

利利利

卡娃娜

KAWANA

地中海

六日

利利利

澳洲綫

愛比

ELBE

新西蘭

廿九

森那美

嘉烈尼

MARGARET JOHNSON

里曼特爾

三十

英新貨

新高雄

ZIM KAOHSIUNG

澳洲

卅一

興興興

東方大石

ORT. AMBASSADOR

澳洲

卅一

新新新

小石口

XIAO SHI KOU

澳洲

一日

新新新

印巴中東綫

門羅總統

PRES. MONROE

阿拉伯海

廿九

總士基統

金沙特

GOLDEN SAUDIA

紅海

廿九

嘉大

海皇鑽石

NIP. IOLITE

紅海

廿九

百保利

威利泰

WILLINE TARO

阿拉伯海

三十

利利利

先達威年

STRATHCON

阿拉伯海

卅一

利利利

新的港

ZIM TRIESTE

依力

卅一

新利興

香港怡和

ZHIM MASEVRETT

吉大港印度

卅一

新利興

斯里馬尼

LANKA SRIMANI

科倫坡紅海

二日

東嘉德

嘉隆

AL DHAMES 2

阿拉伯

二日

嘉德

約翰遜總統

PRES. JOHNSON

紅海

二日

東嘉德

米澤朱斯基

PROF. MIERZEJEWSKI

暹打

三日

東嘉德

阿比亞

AUYBIA

科倫坡暹打拉登

三日

東嘉德

泰勒總統

PRES. TYLER

阿拉伯海

四日

東嘉德

明康

MING COMFORT

暹打

四日

東嘉德

怡和威年

KHUD. PAKHOMT

暹打

五日

東嘉德

馬沙馬士

MARCHEN MAERSK

阿拉伯海

六日

東嘉德

利來得

NL DEJIMA

暹打

六日

東嘉德

顧德嘉

LITIKA

馬德拉斯吉大港加爾各答

六日

東嘉德

柯木卡市

AL MIROAB

阿拉伯海

六日

東嘉德

東方為來

ORT. IMPORTER

阿拉伯海

六日

東嘉德

甲斐興

KAI MARU

暹打

六日

東嘉德

海皇

SEA PRELUDE

科倫坡紅海

七日

東嘉德

海皇

NAGAN MARU

吉大港加爾各答

七日

東嘉德

東方之熊

ORIENTAL BEAR

吉大港加爾各答

七日

東嘉德

馬利安

MARITA LEONHARDT

阿拉伯

七日

東嘉德

科羅納

S.D. CORONA

暹打阿拉伯

七日

東嘉德

東南亞綫

加西亞

ACACIA

新加坡巴生庇能

廿九

中東

比哪

CAMPANILLA

新加坡檳城

廿九

中東

永巴

FORTUNE RUNNER

亞庇古晉

廿九

中東

越洋

PORT MORESBY

汶萊詩巫

廿九

中東

迪嘉

TEKAD

新加坡巴生

廿九

中東

藍雅士

BLUE ACE

印尼

三十

中東

海皇士

NEP. ZIRCION

新加坡巴生

三十

中東

利馬士

LEIFSE MAERSK

新加坡庇能

三十

中東

宮城丸

MIYAGI MARU

新加坡巴生

三十

中東

馬士基

MAERSK TEMPO

馬尼拉

三十

中東

風

QIN FEN 45

新加坡巴生

三十

中東

金利

GARS LIMA

印尼

三十

中東

瑪

SHELLY BAY

曼谷

卅一

中東

海

STRATHCON

新加坡

卅一

中東

先達威年

THOMASEVERETT

曼谷新加坡

卅一

中東

香港怡和

WAN LIE

新加坡曼谷

一日

中東

高利

BLANCHE

新加坡曼谷

一日

中東

利連

GREAT FORTUNE

新加坡曼谷

二日

中東

藍雅士

THAI PAILIN

新加坡曼谷

二日

中東

藍雅士

OSA BONANZA

新加坡巴生庇能

二日

中東

美海

BOONKRONG II

曼谷

二日

中東

新海

NEW UNITED

印尼

二日

中東

摩

MORERA

新加坡

三日

中東

草

WAKAKUSA MARU

印尼

三日

中東

奧士

OASIS SAINT

馬尼拉

三日

中東

盛利馬士

CECILIE MAERSK

雅加達泗水

三日

中東

台灣日本 金山綫

海南一號

DONAM I

金山

廿九

港東

金亞

KING HW3

高雄

廿九

港東

亞利

AURELIO 3

關島

廿九

港東

順東

FU CHUN

高雄日本

廿九

港東

春南

HF DONGNAME

金山

廿九

港東

日空郵（星期四） 截

印度、加拿大	郵包	信件
印尼、西澳洲、澳洲、斐濟、紐西蘭、汶萊、台灣、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓	上午十一時	上午十一時
斯里蘭卡	下午二時	下午二時
夏威夷	下午二時	下午二時
新加坡、馬來西亞半島、沙巴	下午三時	下午四時
沙撈越、卡塔爾、約旦	下午四時	下午四時
牙買加、埃及、愛爾蘭、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、愛爾蘭共和國、瑞士	下午三時	下午四時
西屬北非、摩洛哥、聖拿列羣島	下午三時	下午四時
意大利、比利亞、英國及北愛、芬蘭、奧地利、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、巴拿馬	下午四時	下午五時
基斯達、巴林、科威特、阿曼、比利時	下午四時	下午五時
法國、厄立特里亞、贊比亞、日本	下午四時	下午五時
莫三鼻給、扎伊爾	下午四時	下午五時
蘇丹	下午四時	下午五時
南非、美國、加拿大、墨西哥、秘魯、巴拿馬共和國	下午四時	下午六時
厄瓜多爾	下午四時	下午六時

今日平郵

德國、挪威、瑞典、匈牙利、芬蘭、瑞士、加納、比利時、荷蘭、丹麥、波蘭、捷克、南斯拉夫	下午五時
百慕達、紐西蘭、喀麥隆、象牙海岸、馬里、塞內加爾	下午五時

BEI SHAN	天津
MIN TSUNG	大連

快榮星	HAPPY STAR	金山	新東	與海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	福水	與海
萬利怡美利	MANOLOVERETT	日本釜山	山	與海
光大二號	KWANG TA 2	高雄	下	與海
有利羅士	ELECTRO ACE	日本	山	與海
合香	TAI CHUN	日本	山	與海
先鋒寶	PIONEER CONTAINER	基隆	山	與海
華泰	HWA LIE	基隆	山	與海
榮利	TAI LAI	高雄	山	與海
海星	BONNY STAR	釜山	山	與海
海海	MARINE CONTAINER	基隆	山	與海
海海	HAI XING	上海	山	與海
海海	KAI SHUN	高雄	山	與海
寶島寶	FORMOSA CONTAINER	基隆	山	與海
鴻嘉	PICA PORTE	日本	山	與海
季里諾	RES. QUIRINO	上海	山	與海
寶實貨	TRADE CONTAINER	基隆	山	與海
興華	HSING HWA	高雄	山	與海

愛	ELLY	非	洲	綫	三	大	三
渣華萊	N.L. LOIORE	東	非	非	十	渣	華
南阿	NAN HWA	略	易	士	三	欣	華
比	CR. ABIDJAN	西	非	非	十	欣	華
金	GOLDEN NIGERIA	西	非	非	三	欣	華
金	GOLD HILLA	西	非	非	二	欣	華
					七	欣	華

波音 (本報訊) 展開一撥，空中巴士、波普公司、三五千五百架、航機製造、瑞

計 航 將

司高 計夫 機三 與空 洲，都是 拔保里安 現時解值 而面對仇 機A三三 機A三三 波曼指出 在細小機 加設

級副總裁保里安稱

不來十年之內

需求逾三千架

至巴展開長期而艱巨競爭

美國波音公司與歐洲空中巴士公司，將準備為華新航機

總設計師特以「戰爭」來形容這場競爭。他說：「在澳洲，

市場龐大，波音計畫未來十年內，航空公司將購入一

架價值一億一千五百萬美元。故該公司期望從中取得益。

已於去年展開。首先，空中巴士將向股東，已獲得公

此外，由於缺乏國際D.C.的計劃，波音分析家柏格我

自三間重工業公司攜手，合作製造一款中型及中型航機。

目前發展勢頭下去，世界航機市場的長期競爭，將劃下波音與

種市面更新。

維士摩及達卡，蒙

略的航線。

仍中止目前為止，瑞

至目前為止，瑞

但會，保持與中法

合作，保持與中法

首航遠東

設商業客位

滿地可——
綫，將會
增加。另
本會利用
三〇〇八行

泰山
亞洲
海

(本報
(香港))

多倫多、
令航客重量
之平衡。
○十機換
走前在開離
及將移地中
海運抵
明珠下週運抵
海皇拓櫛自歐洲來
日(星期六)從基隆
有限公司代
日本郵船(日本郵船)
新型的A三〇〇
馬士將會加入行走
蘭、巴達維亞及檳榔里
此外，A三〇〇型
機會用來加班行走
及斯本航線。

山杉 (本報) 三月三日 (香港) 上落貨。前赴歐洲。兼收。自台灣入。高雄進口。橋上落貨。

丸下週放獅城
 倉丸有期賣島來
 (訊)密成輪船(香港)有限公司代
 (YAMASUBU)由日本到港，停泊在B號
 (星期)由日本到港，停泊在B號
 日啟客，駛往新加坡、大板船三
 有限公司代理之鐵丸丸(KAMAKURA)
 號寶輪船，於下月廿(星期)
 日，停泊在現，開特丹，來梅、
 修整碼頭，與他船特丹，來梅、
 阿哈斯、哥本哈根、哥登堡、斯得

（本報特約）
酒店最近頒
獎章予屬下
頒服

[illegible]

四二

(本報) 加太航 示：加太 四七貨機 他說目 巨大。爲 加太航特 日漸重要 林氏在 行的貨運 香港的未 成衣、電 空運對 香港剛 出入口空 助。

長野 南北

(本報) 之長野丸 十月六日 上落貨， 大阪南 州非瓦爾

[illegible]

爲本港
成

(特訊)
自升式鑽井平台業開闢近海油田以來，油漆以及該廠建造，一足該廠目前，可在不推他稿，即珠江，隨將我國南海輔助作業船，憑藉新和親等船塢船塢展示，該公司，並與國

林健德。

[illegible]

日期
 香港轉
 至日開行，
 示、清水、
 汎洋航
 代理之摩利
 HANK
 新向
 箱、
 井平
 成功修理一
 不備批點
 鋼鐵、機械
 產生積極的
 酒會上表
 案。首次大
 全部徹底修
 目的大型
 油公司前
 井船以及
 件，加上
 到本港修
 不易，要
 修理台

東非
前赴日本東
橫濱、多古

法台

運有限公司
實 (MOR)
號貨輪

小一沉箱法
用頂鑽方法
油氣盆地
開發。

南海一號
修造船
電氣、機
油氣。

努力、創
想、這將修
長服務於
的。

住、沿江十多
日。

公司

日

香港輪船有限公司
HONG KONG ISLAND

香港至美國西岸貨輪

直航：長堤、羅省、屋崙、三藩
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及其
全箱收貨期 散貨收

太平洋貨棧輪
Pacific Container 30/3-5/4 30/4

綠島輪
GREEN ISLAND 7-13/4 7

雅利輪
APLI CHAU 12-18/4 12

收貨站：九龍合海邊棧 散貨電話
全箱收貨期 全箱收貨期

	<h1 style="text-align: center;">Japan Line</h1>	
公司 LINE	<h2 style="text-align: center;">日本東方輪船有限公司</h2> <hr/> <p style="text-align: center;">歐洲定期航線 EUROPE EXPRESS SERVICE</p>	
航線	<h3>M.S. MORAYBANK</h3>	
主要城市	<p>DIRECT : 漢堡、鹿特丹、安特衛普 四月二日落貨 Fei Containers Available for Hamburg/Antwerp/Rotterdam 直航：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL. ROTTERDAM, ANTWERP.</p>	
開行	<p>Also Accepting Cargo to: Malmö Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transshipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. RYKIAVIK Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.</p>	
4/4 6/4	<h3>汎洋航運有限公司</h3>	
12/4 14/4	<p>TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大廈5字樓 Tel: 11 4435 (3 Line)</p>	
17/4 19/4 5/8391 213672	<p>收買站：迅發貨倉、油塘 K7179988 高第街24號 TEL: K7271885 總經理：星華船務公司 電話：2791</p>	
上海	<h3>歐洲入口船期</h3> <p>季諾總統 PRES. QUIRINO 4月3日落貨 4月4日開行</p>	

特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、鹿特丹、直往歐洲、轉寄香港、新嘉坡、檳榔嶼、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新德里、馬德拉斯、卡拉奇、巴達維亞、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、坤甸、萬隆、雅加達、三打冷、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新德里、馬德拉斯、卡拉奇、巴達維亞、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、坤甸、萬隆、雅加達、三打冷。

自航：香港、澳門、北干、檳榔嶼、吉隆坡、曼谷、仰光、新加坡、西貢、海防、香港、澳門、北干、檳榔嶼、吉隆坡、曼谷、仰光、新加坡、西貢、海防、香港、澳門、北干、檳榔嶼、吉隆坡、曼谷、仰光、新加坡、西貢、海防、

全船收貨期 散
龍珠島輪
PEARL ISLAND 10-16/4
滿台島輪
POTOL ITLAND 28/4-4/5 28
收貨站：九龍會海運處 散貨碼頭
全船電氣

● 香港至遠東線 散收名

香港 高雄 基隆

太平洋貨櫃輪
PACIFIC CONTAINER 6/4 —
綠島輪
GREEN ISLAND 14/4 15/4 17/
進口船期
綠島輪 13/4 雅利
龍珠島輪 16/4 藍旗

香港高士打道77號華比
銀行電話：5-2011
每兩收：3-7213672
澳門代理：富泰航運有限公司

面特貨/7
改裝期 隨行

15/4 17/4

L3/5 5/5
378391
37213672

屋綫大阪
大阪 橫濱

4/11/4 13/4

20/4 22/4

輪船 18/4
輪船 23/4

15/5 博
11
6-678391
品 550368

TOHO LINE



加勒比海・中南美洲定期航綫

A VESSEL 快輪 四月十日落貨 十一日開行

LOADING DIRECT FOR: La Gualra, Port of Spain, Aruba, Curacao, San Juan, Santo Domingo
 乘收: 聖馬田 (ST. Maarten, Philipsburg) Via San Juan.
 Fcl Containers Available For La Gualra/Cristobal
 貨倉截貨時間: 四月九日 (星期一) 下午五時

A VESSEL 快輪 四月十一日落貨 十二日開行

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, GUATEMALA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CRISTOBAL, ACAJUTLA, PUERTO CABELLO.
 貨倉截貨時間: 四月十日 (星期二) 下午五時

公司名稱
大正三井
H 二四一五五

電話
H 九三二〇

山下新本
H 二九五〇一

日本郵船
H 二九五五四

利達洋行
H 二〇三五五

水泰
H 四四五一七五

泛洋
H 四四四二二一

沙嘴
H 二〇三五五

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

8TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
 海濱商業大廈8樓・干諾道中122號 TEL: H 443575 (8 Line)

收貨站: 亞羅葵油埔地段 TEL: H 7271888
 高輝道24號 TEL: H 7179988

工人世界

物價上升收入有限 知慳識儉勢所必然

普羅大眾感冒到公立醫院排隊候診 茶樓價目下午茶適合小市民經濟原則

「工人」的收買，對於普通市民而言，當然是件好事。但如收入有限，而物價又不斷上升，則生活上的困難，也就隨之而來了。最近，由於物價的飛騰，普通市民的生活，已到了極度的困難。在這種情況下，普通市民不得不採取一些節儉的措施，以維持生活。例如，在茶樓飲茶，以前是「一盅两件」，現在則改為「一盅一件」，甚至只飲一盅茶，而不吃點心。又如，在公立醫院排隊候診，因為藥費昂貴，普通市民不得不排隊等候，以期能買到一些便宜的藥物。這些都是普通市民在物價上升、收入有限的情況下，所不得不採取的節儉措施。知慳識儉，勢所必然。

髮理加工 髮數減縮

去年因失業領取公共援助個案 年底增至一千多宗 年初每月八百多宗 高齡津貼直線上升有三萬多宗

「工人」的收買，對於普通市民而言，當然是件好事。但如收入有限，而物價又不斷上升，則生活上的困難，也就隨之而來了。最近，由於物價的飛騰，普通市民的生活，已到了極度的困難。在這種情況下，普通市民不得不採取一些節儉的措施，以維持生活。例如，在茶樓飲茶，以前是「一盅两件」，現在則改為「一盅一件」，甚至只飲一盅茶，而不吃點心。又如，在公立醫院排隊候診，因為藥費昂貴，普通市民不得不排隊等候，以期能買到一些便宜的藥物。這些都是普通市民在物價上升、收入有限的情況下，所不得不採取的節儉措施。知慳識儉，勢所必然。

主管訓練屬下員工 各盡其所能

互相信賴誠實合作

「工人」的收買，對於普通市民而言，當然是件好事。但如收入有限，而物價又不斷上升，則生活上的困難，也就隨之而來了。最近，由於物價的飛騰，普通市民的生活，已到了極度的困難。在這種情況下，普通市民不得不採取一些節儉的措施，以維持生活。例如，在茶樓飲茶，以前是「一盅两件」，現在則改為「一盅一件」，甚至只飲一盅茶，而不吃點心。又如，在公立醫院排隊候診，因為藥費昂貴，普通市民不得不排隊等候，以期能買到一些便宜的藥物。這些都是普通市民在物價上升、收入有限的情況下，所不得不採取的節儉措施。知慳識儉，勢所必然。

利舞台 華盛頓 京華

利舞台下期加入 明天獻映

金三角地區驚心動魄的事實！
血肉橫飛大搏殺！

河公渡渡

河公河岸一週紅，英雄重臨烽火地
冒死飛越封鎖綫，為救深閨夢裡人

倫敦 國都 宇宙 明天 盛大獻映

★預售三天★

「老千計狀元才」「神槍手與智多星」佐治萊希爾新作

阿甲晒命

唔使照鏡，唔使怨命
喜怒哀樂自會生成

Garp

原著譯成十一國文字
愛荷華寫作班現代文學大師 JOHN IRVING 鉅著
金像編劇「四朋友」STEVE TESICH 動作
洲立公司繼「路上有青雲」後84年新貢獻

普慶 明珠 凱旋 今日 盛大獻映

★★★預售三天 訂票請早

隔牆花

杜魯福 祖與占
四百聲 婚姻生活
烈火 戲中戲 情淚種種
蛇蝎夜合花 情淚種種
偷吻 零用錢 最後地車

前塵往事 那堪緬戀

THE WOMAN NEXT DOOR

特別介紹 芬妮雅丹 主演 兒童不宜

工業 已有 跡象

膠塑子電衣製織紡
多較會機工開友工

「工人」的收買，對於普通市民而言，當然是件好事。但如收入有限，而物價又不斷上升，則生活上的困難，也就隨之而來了。最近，由於物價的飛騰，普通市民的生活，已到了極度的困難。在這種情況下，普通市民不得不採取一些節儉的措施，以維持生活。例如，在茶樓飲茶，以前是「一盅两件」，現在則改為「一盅一件」，甚至只飲一盅茶，而不吃點心。又如，在公立醫院排隊候診，因為藥費昂貴，普通市民不得不排隊等候，以期能買到一些便宜的藥物。這些都是普通市民在物價上升、收入有限的情況下，所不得不採取的節儉措施。知慳識儉，勢所必然。

娛樂圈

本港氣功大師從「氣功」談氣功

硬功可強身及表演 軟功則有藥療作用

河海流

日前華文公司特約氣功大師黃杏秀，在「氣功」雜誌中，談及氣功的功用，並指出氣功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。

黃杏秀大師指出，氣功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。硬功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。硬功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。



黃杏秀赴台灣發展

在甘辭厚誘吸引下

黃杏秀大師指出，氣功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。硬功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。硬功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。



黃杏秀赴台灣發展

在甘辭厚誘吸引下

黃杏秀大師指出，氣功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。硬功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。硬功大師的硬功，可強身及表演，軟功則有藥療作用。

華文「氣功」紀錄片

雙南院綫今天上映

藍天

「氣功」紀錄片，由華文公司出品，將於今日在雙南院綫上映。該片由黃杏秀大師主演，內容豐富，值得一看。

亞視假中環地鐵站舉行節目展覽

亞視電視台將於四月一日（星期日）開始，在假中環地鐵站舉行節目展覽。展覽內容豐富，包括各種電視節目、紀錄片等，歡迎觀眾前往參觀。

未能做新聞記者 陳麗斯耿耿於懷

陳麗斯在訪問中表示，她對未能成為新聞記者感到耿耿於懷。她認為，新聞記者是一份光榮的職業，她非常欽佩那些在新聞界工作的人。

稅局追稅比空難更甚

大難不死必有後福

麥德羅想自組公司

麥德羅在訪問中表示，稅局的追稅比空難更甚。他認為，大難不死必有後福，他將會自組公司，繼續他的事業。

李龍基改變形象

爭取演電影和電視劇

李龍基在訪問中表示，他將會改變自己的形象，爭取演電影和電視劇。他認為，演員應該不斷挑戰自己，不斷進步。

劉德華成功

劉德華在訪問中表示，他非常成功。他認為，成功是通過不斷的努力和奮鬥取得的。他將會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

亞視成立行動小組

專負責策劃及推廣節目

亞視電視台將於四月一日（星期日）開始，成立行動小組。該小組將專負責策劃及推廣節目，為觀眾帶來更多的精彩內容。

劉峻階自資拍電影

影片好壞自己負責

劉峻階在訪問中表示，他將會自資拍電影。他認為，影片的好壞自己負責，他將會盡心盡力，為觀眾帶來一部精彩的電影。

百麗殿舉辦

奧斯卡名片欣賞

百麗殿將於四月一日（星期日）舉辦奧斯卡名片欣賞活動。活動內容豐富，包括各種奧斯卡獲獎名片，歡迎觀眾前往欣賞。

今樂府

今樂府將於四月一日（星期日）開始，在假中環地鐵站舉行音樂會。音樂會內容豐富，包括各種流行音樂、古典音樂等，歡迎觀眾前往參加。

香港第一台

香港第一台將於四月一日（星期日）開始，在假中環地鐵站舉行電視節目。節目內容豐富，包括各種電視節目、紀錄片等，歡迎觀眾前往觀看。

香港第五台

香港第五台將於四月一日（星期日）開始，在假中環地鐵站舉行電視節目。節目內容豐富，包括各種電視節目、紀錄片等，歡迎觀眾前往觀看。

香港學校音樂節特輯

彈奏鋼琴必須注意坐姿

表演顯露樂曲情感

移動身體實犯大錯

外籍學生依沙貝拉琴齡七年餘勇奪冠軍

依沙貝拉(Jessie Jacobs)自九歲開始學琴，她花了半個月的時間，換取八級鋼琴的證書。依沙貝拉在鋼琴比賽中，以優異成績奪得冠軍，她今年在鋼琴比賽中，擊敗了其他參賽者，名列榜首。依沙貝拉在鋼琴比賽中，表現出色，她不僅在技術上有着過人的天賦，而且在情感上也表現得非常好。她能夠通過手指的靈活運用，將樂曲的情感表達得淋漓盡致。她的演奏不僅贏得了評委的讚賞，也贏得了觀眾的掌聲。依沙貝拉在鋼琴比賽中的表現，充分展示了她對音樂的熱愛和追求。她的成功不僅是個人努力的結果，也是她老師悉心指導的結晶。她的故事告訴我們，只要對音樂充滿熱愛，並不斷努力，就一定能夠在音樂的領域中取得成就。

「朦朧大海」感情深

一曲「遙看」感情深

評判指出唱時感情要憂鬱沉重

汪憶恩憑感情奪女高音冠軍

汪憶恩在「朦朧大海」音樂會上，演唱了多首動人的歌曲。她的演唱風格獨特，情感充沛，深受評委和觀眾的喜愛。在演唱《遙看》時，她將歌曲中的憂鬱和沉重情感表達得淋漓盡致，贏得了全場觀眾的掌聲。汪憶恩在音樂會上的表現，充分展示了她作為女高音的才華和實力。她的成功不僅是個人努力的結果，也是她老師悉心指導的結晶。她的故事告訴我們，只要對音樂充滿熱愛，並不斷努力，就一定能夠在音樂的領域中取得成就。

合唱歌曲成績美滿

音色圓渾咬字清楚

去屆冠軍聖士提反87分奪寶座

銅管樂賽高手輩出

間者驚嘆山比山高

又是「一片雲」

校際音樂比賽

今日各場賽事

聖安德烈堂 八級鋼琴
九龍華仁書院 小學三、四、五年級合唱
香港學校音樂協會 四級鋼琴
華夏音樂中心 高級組小學鋼琴
九龍區小學六、七、八、九級鋼琴

四級鋼琴優勝之道

李偉安第二度奪標

歐韻釗獲同級B組冠軍

校際音樂節英雄榜

八級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

校際音樂節英雄榜

八級鋼琴獨奏

ISABELLE JACOBS (聖安德烈堂) 八十七分

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

校際音樂節英雄榜

四級鋼琴獨奏

ISABELLE JACOBS (聖安德烈堂) 八十七分

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

校際音樂節英雄榜

四級鋼琴獨奏

ISABELLE JACOBS (聖安德烈堂) 八十七分

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

校際音樂節英雄榜

四級鋼琴獨奏

ISABELLE JACOBS (聖安德烈堂) 八十七分

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

校際音樂節英雄榜

四級鋼琴獨奏

ISABELLE JACOBS (聖安德烈堂) 八十七分

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

四級鋼琴獨奏

履歷新金壽本報487

聘請幼師
屯門區幼稚園聘半日及
全日經驗幼師能零優先
有意者請電 847786

港請
中五程
抄寫油
務電H

數理
元朗區
班數理
電0一
3約見

①女會計：多
②女營業員：多
③練習生：多
④上述職位待遇或
徵者請親臨或電
號

利
助結灣
女及荃
行琴寄
琴子照
發
商處
信件
詳情

出口 專人
 入出口 替廠
 手模 英文
 電訊 客路
 後電 55282
 群自介紹
 品貌佳
 高好學
 徵男

女友 5' 女 4" 29
工職業者為友
平報52箱

美僑 18
作養學識
歲以下少
址履歷二

年將離
港有
實淑
友函
照
相

免費中英文
幸福
電河內道2

絲印
舊美國風動絲印
面廉價急讓有格
○18225533

機 8寸 電 2002
夜貨
新通 爲給 全食 邦社 大新

菜大厦1至

花
大批電
精錶面
班椅
大冷氣

030
016
019
110

荷李活道總社信箱	226
	303
	305
	314
	324
	326
	335
	342
	343
	344
	347

碼	350
	352
	354
	355
	356
	358
	367



陳正中 劉慶河
對家滿太
極拳一路正宗楊家太
極拳推手等大小沙咀搗登
徑8號4樓 7293203

香港英文文娛
補習班 由字母教
夜學

選擇旅遊

星馬(檳城怡保)泰

新增 ①仙城江沙 ②美馬高原 ③長勝灘
 ④仙猴山 ⑤遠遁入海溪園
 ⑥東芭文化村 ⑦芭堤雅嘉樂斯

星馬 七天 \$3430 馬六甲 七天 \$4350

新加坡直飛檳城, 節省行車9小時
 萊佛星航早機 逢星期一、二、三、六出發


菲律賓 碧瑤·大富郡 百島·碧濤林

高級七天 天1920 天天出發

日本韓國  國泰

日本本州迪士尼樂園
 六天\$3290 七天\$3670 八天\$4050
 逢星期一、二、三、六日出發 (美國泰)
 韓國九州鹿兒島八天\$4200
 逢星期一、六出發 (豪華航767)
 日韓聯遊豪華團八天 \$4290
 九州鹿兒島本州八天 \$4590
 九州鹿兒島八天豪華團\$4160
 韓國四天\$2700 五天\$3000


中山
長江樂園珠海賓館
二天\$438
澳門凱悅 天天出發
兩天\$310 一天\$410
* 雙體噴射船來回
* 全程食宿一流
* 天天出發




捷威旅行社

香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓
電話: 5-212527, 5-254596
九龍彌敦道301-309號嘉吉大廈804室
電話: 3-308311-6
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室
電話: 3-320011
星期日、例假、照常辦公、朝九晚七

石 景 山	西 麗 湖 / 香 蜜 湖	沙 坪 / 順 德	海 南 島 九 天	桂 林 五 天
澳門 中山溫泉 長江樂園 珠海賓館 翠亨村	蛇口、水庫、深圳、惠州	澳門 石岐 小橫 中山 佛山 高橋 新會 肇慶 石灣 廣州	\$1690 暢遊茂名·湛江·海口·通什·黎苗族·天涯海角·南島山明水美·最啱尋幽搜秘 逢星期六出發	\$1690 廣州—桂林 737噴射機來回 港—穗 直通車往返 桂林山水觀·捷威服務佳 廣州住宿中國大酒店 逢星期三、六出發
獨家採用噴射船JET FOIL來回港澳 走拱北免稅特快通道祇需五分鐘 • 兩日遊 \$420 • 住宿珠海賓館 \$440 • 中山溫泉 \$460 • 珠海、澳門三日遊 \$590 天天出發，早去晚返，食足四餐	獨家騎馬邊邊遊，泛舟橫塘看荷花 坐電氣化，嘆直通巴 魚鮮肉翅，菜式上選 幽雅客房，住得開朗 • 西麗湖 一天遊 \$165 兩天遊 \$320 • 香蜜湖、惠州兩天遊 \$350 天天出發，早去晚返	\$750 連通三、日 沙坪 四野味園 捷威再接再再勵 野味大匯 1. 龍虎鳳大廚 2. 清蒸海上鮮 3. 炒白蟻王 4. 家鄉肥鵝 5. 炒八珍 6. 野雞油菜 7. 合時野味 8. 清炒時蔬 9. 即沖蛇胆湯 來回舒適安穩 噴射船直通車 包搭船及汽車票長安	住宿中國大酒店 從化四天遊 \$760 連通三、日 西樵三天遊 \$690 連通三、日	公司、個別組團，參加任 歡迎工廠、社團、學校、

 <h1 style="margin: 0;">星晨</h1> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">旅遊有限公司</p>	<h2 style="text-align: center; margin: 0;">菲 律 賓</h2> <p style="text-align: center; margin: 0;">碧瑤·雅谷七天團</p> <p>(全港最豪華、成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村(千島縮影)太高地、艾蘭湖、賭場、百勝灘、急流飛瀑、漫遊風景秀麗之雅谷渡假村住宿馬尼拉五星超級豪華酒店、鄉村、及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。</p> <p>天天出發，早出晚返 七天特價\$ 1920</p>	<p>暢遊著名佛寺，玫瑰花園，佳河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化吧，鱷魚湖，人妖花街，四面神，奇妙樂園等住宿一流大酒店。</p> <p>天天出發 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園設備一流。 3) 多晚夜總會，包括皇帝殿及海鮮餐，隨食隨富。</p> <p>早機出發，晚機返港 七天\$ 2480</p>	<p>暢遊清邁市，雙龍寺，泰國皇家美人窩，苗人村，布吉島，翠牙灣，著名佛寺，芭樂海邊，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，佳河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。本團特點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 乘早機出發，晚機返港。 2) 清邁往曼谷飛機內陸機。 3) 布吉島來回曼谷內陸機。 4) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園。 <p>逢星期二、日出發 八天清邁\$ 2890 逢星期六出發布吉島 八天\$ 2990</p>	<p>暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機直航高雄，台北返港。</p> <p>台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營，保證滿意。</p> <p>八天\$ 2510 天天出發 七天\$ 2300 逢星期四、日出發</p>	<p>暢遊檳城，蛇廟，傑業寺，臥佛寺，紫子公園，丹絨武雅海灘，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭場，清水岩，黑風洞，清真寺，吉隆坡，星加坡，聖淘沙島，花飽山，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團團獨立。</p> <p>逢星期一、六出發 馬尼七天\$ 3580 馬尼泰十一天\$ 4350</p>
---	---	---	--	--	---

 星晨 旅遊有限公司 <small>星晨旅遊有限公司 香港中環皇后大道中15號1樓1501室</small>	<p>日本</p> <p>暢遊日本東京、箱根、富士山、濱湖、白絲瀑布、伊豆、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車)。住宿一流酒店，乘 747 珍貴客機，早機去、夜機返，唯一直航大阪、東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊。</p> <p>天天出發 \$ 4250 東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$ 3490 北海道迪士尼七天團 逢星期二 \$ 4690 迪士尼韓國九州九天團 逢星期三 \$ 4990</p>	<p>馬尼拉</p> <p>暢遊皮兒島、櫻島火山、指宿、長崎鼻、池中洲、彌島、宮崎和平台。自然野生動物園、大分水旅館、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、天草五橋、雲仙、長崎福岡、天神宮、御袖神社等。住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。</p> <p>迪士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園</p> <p>迪士尼九州東京九天 \$ 4790 逢星期四、六 迪士尼九州東京七天 \$ 4190 逢星期二 廣克島九州八天 \$ 4360 逢星期三</p>	<p>澳門</p> <p>二 / 三天豪華遊</p> <p>暢遊澳門名勝，包括主教山、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬車會等。住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。</p> <p>天天出發 \$ 310 起</p> <p>特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十餘間 + 澳門接送 天天出發 \$ 260 起</p>	<p>美加</p> <p>暢遊檀香山、珍珠港、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路迪斯尼樂園、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、加州紅木林、沙沙利圖、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加碧蘭盧吊橋等。專人領隊，住宿一流豪華大酒店。逢星期日 BIG TOP 747 出發。</p> <p>美國西岸七天 \$ 6790 美國西岸十天 \$ 9990 美加西岸十一天 \$ 12290 加拿大東西岸豪華團 \$ 7690 起</p>	<p>澳洲</p> <p>暢遊布里斯本、黃金海岸、海洋世界、雪梨歌劇院、雪梨塔、澳洲首都坎培拉、新金山——墨爾本、菲力山、樹熊動物園及雪梨港遊船河等。乘坐澳航寶貴 747 客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中菜為主，獨立成團，專人領隊，免費代辦簽證。</p> <p>逢星期一 出發 八天 \$ 7690 起</p>
--	---	---	--	---	---